

## PROJEKT WYKONAWCZY

INWESTOR: **Gmina Czernica, ul. Kolejowa 3, 55-003 Czernica**

JEDNOSTKA  
PROJEKTOWA: **BS-Projekt Paweł Brucko-Stempkowski**  
**Siedziba: ul. Spokojna 3, 55-002 Dobrzykowice**  
**Biuro: al. Armii Krajowej 53 pok. 404, 50-541 Wrocław (ADRES DO KORESPONDENCJI)**

OBIEKT: **PRZEBUDOWA ULICY WODNEJ W KAMIENCU WROCŁAWSKIM**

ADRES  
INWESTYCJI: **DZ. NR 758/1, 759, 757, obr. Kamieniec Wrocławski, Gmina Czernica**

KATEGORIA  
OBIEKTU: **XXV**

PROJEKTANT: **mgr inż. Paweł Brucko-Stempkowski**  
**upr. konstrukcyjno-budowlane bez ograniczeń nr 4/02/DUW**

### OSOBY OPRACOWUJĄCE PROJEKT:

FUNKCJA:	IMIĘ I NAZWISKO	BRANŻA	UPRAWNIENIA	PODPIS
PROJEKTANT:	<b>mgr inż. Paweł Brucko-Stempkowski</b>	<b>drogowa</b>	<b>4/02/DUW</b> upr. w specjalności konstruk.-budowl. bez ograniczeń	
SPRAWDZAJĄCY:	<b>mgr inż. Danuta Michalska-Szczepańska</b>	<b>drogowa</b>	<b>415/92/UW</b> upr. w specjalności konstr.-inżynier. w zakresie dróg	

**Wrocław, 08-02-2020 r.**

## Spis treści

Spis załączników .....	3
Spis rysunków .....	3
1. DANE OGÓLNE.....	4
1.1. Przedmiot opracowania .....	4
1.2. Inwestor .....	4
1.3. Cel i zakres opracowania .....	4
1.4. Wykorzystane materiały .....	4
1.5. Miejsowy plan zagospodarowania przestrzennego .....	4
1.6. Informacja o obszarze oddziaływania obiektu .....	4
1.7. Ochrona środowiska i krajobrazu .....	5
1.8. Zasady ochrony dziedzictwa kulturowego i zabytków oraz dóbr kultury współczesnej .....	5
1.9. Przewidywane zagrożenia dla środowiska oraz higieny i zdrowia .....	5
1.10. Wpływ eksploatacji górniczej.....	5
1.11. Ochrona konserwatorska .....	5
2. STAN ISTNIEJĄCY .....	5
2.1. Istniejące zagospodarowanie .....	5
2.2. Warunki gruntowo-wodne.....	6
3. PROJEKTOWANE ROZWIĄZANIE – DROGI .....	6
3.1. Rozwiązanie komunikacyjne .....	6
3.2. Plan.....	6
3.3. Ukształtowanie wysokościowe .....	7
3.4. Odwodnienie .....	7
3.5. Przepust.....	7
3.6. Konstrukcja nawierzchni .....	8
3.7. Krawężniki, obrzeża i ścieki.....	9
3.8. Trawniki.....	9
3.9. Organizacja ruchu docelowego.....	10
5. UWAGI .....	10
6. INFORMACJA DO PLANU BIOZ .....	11
7. ZESTAWIENIE POWIERZCHNI .....	11

## Spis załączników

Nr zał.	Pismo	Nr strony
1	Uprawnienia budowlane projektanta i sprawdzającego	13
2	Zaświadczenie z DIIB projektanta i sprawdzającego	16
3	Informacja BIOZ	18
4	Zgoda na odprowadzenie wody do rowu na dz. 757 - pismo ze Starostwa Powiatowego we Wrocławiu nr SP-GN.6853.311.2018.JSN z dnia 04.01.2019 r.	25
5	Wstępne uzgodnienie PB - pismo z UG Czernica nr GPI.7211.283.1.2018.BKF.8 z dnia 09.01.2019 r.	26
6	Opinia Wojewódzkiego Urzędu Ochrony Zabytków we Wrocławiu – pismo WZA.5183.8233.2018.MP z dnia 15.01.2019r.	27
7	Warunki techniczne na zrzut wody do rowu przydrożnego - pismo z Wydziału Dróg i Transportu nr SP-DT.673.475.2018.KN z dnia 18-01-2019 r.	28
8	Decyzja Dolnośląskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków we Wrocławiu nr 572/2019 z dnia 19.03.2019r. – pozwolenie na prowadzenie badań archeologicznych	30
9	Zgodna na zrzut wody do rowu melioracyjnego i przebudowę przepustu - pismo ze Starostwa Powiatowego we Wrocławiu nr SP-GN.6853.79.2019.JSN z dnia 01.04.2019r.	36
9	Uzgodnienie PB przebudowy włączenia drogi gminnej do powiatowej - pismo ze Starostwa Powiatowego we Wrocławiu nr SP-DT.7012.37.2019.KN z dnia 16.04.2019r.	38
10	Uzgodnienie PB - pismo z UG Czernica nr GPI.7211.283.2.2018.BKF.8 z dnia 30.04.2019r.	39
11	Pozwolenie wodnoprawne – decyzja WR.ZUZ.5.421.837.2019.PG z dnia 16-01-2020, Dyrektor Zarządu Zlewni we Wrocławiu, PGW Wody Polskie	40

**Wszystkie załączniki wpięte za opisem technicznym.**

## Spis rysunków

Nr rys.	Tytuł	skala
D-01	Projekt zagospodarowania terenu	1:500
D-01A	Projekt docelowej organizacji ruchu	1:500
D-02	Przekroje konstrukcyjne	1:50
D-03	Przekroje konstrukcyjne – szczegóły odwodnienia	1:25

## **1. DANE OGÓLNE**

### **1.1. Przedmiot opracowania**

Przedmiotem opracowania jest projekt budowy ulicy Wodnej w Kamieńcu Wrocławskim.

### **1.2. Inwestor**

Inwestorem zadania jest Gmina Czernica, ul. Kolejowa 3, 55-003 Czernica.

### **1.3. Cel i zakres opracowania**

Celem niniejszego opracowania jest budowa ulicy mająca na celu zapewnienie lepszych warunków obsługi komunikacyjnej budynków mieszkalnych położonych wzdłuż ulicy Wodnej.

Zakres opracowania obejmuje budowę ulicy w podziale na 2 etapy:

- etap 1 – wykonanie nowej nawierzchni jezdni i zjazdów z kostki betonowej, wraz z odwodnieniem;
- etap 2 – wykonanie chodnika z kostki betonowej.

### **1.4. Wykorzystane materiały**

Przy sporządzaniu projektu wykorzystano poniższe materiały:

- mapę w skali 1:500 rejonu objętego projektem,
- miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego,
- opinię geotechniczną,
- uzgodnienia międzybranżowe.

### **1.5. Miejscowy plan zagospodarowania przestrzennego**

Teren inwestycji objęty jest:

- Miejscowym Planem Zagospodarowania Przestrzennego dla wsi Kamieniec Wrocławski (część północna), gmina Czernica, rejonów ulicy Wodnej - Uchwała Nr XXXVII/312/2010 RADY GMINY CZERNICA z dnia 27 sierpnia 2010 r. – w zakresie działek 758/1 i 759
- Miejscowym Planem Zagospodarowania Przestrzennego terenów pod budownictwo mieszkaniowe jednorodzinne wsi Kamieniec Wrocławski – Uchwała Rady Gminy Czernica z dnia 28 grudnia 2001 r.

### **1.6. Informacja o obszarze oddziaływania obiektu**

Projektowane zagospodarowanie terenu nie pogarsza warunków dla istniejącej zabudowy. Projektowana inwestycja nie narusza interesów osób trzecich, nie pozbawia dostępu do drogi publicznej, do infrastruktury technicznej, dopływu światła dziennego oraz nasłonecznienia. Nie wywołuje ponadnormatywnego wzrostu hałasu, drgań (wibracji), zakłóceń elektrycznych, promieniowania, nie powoduje wzrostu zanieczyszczeń powietrza, wody i gleby.

Zasięg obszaru oddziaływania obiektu w rozumieniu art.3 ustawy Prawo budowlane ogranicza się do działek pasa drogowego:

- dz. nr 758/1, 759, 757, OBREB KAMIENIEC WROCŁAWSKI – przebudowa ulicy;

Podstawa prawna:

- Ustawa „Prawo budowlane” z dn. 7.07.1994
- Ustawa z dnia 21.03.1985r „O drogach publicznych”
- Rozporządzenie Ministra Transportu i Gospodarki Morskiej z dnia 2 marca 1999r „W sprawie warunków technicznych, jakim powinny odpowiadać drogi publiczne i ich usytuowanie”,
- Załącznik do rozporządzenia Ministra Środowiska z dnia 14 czerwca 2007r. „W sprawie dopuszczalnych poziomów hałasu w środowisku”

### **1.7. Ochrona środowiska i krajobrazu**

Nie dotyczy.

### **1.8. Zasady ochrony dziedzictwa kulturowego i zabytków oraz dóbr kultury współczesnej**

Nie dotyczy.

### **1.9. Przewidywane zagrożenia dla środowiska oraz higieny i zdrowia**

Nie dotyczy.

### **1.10. Wpływ eksploatacji górniczej**

Nie dotyczy.

### **1.11. Ochrona konserwatorska**

W obszarze inwestycji występuje stanowisko archeologiczne nr 2/2/81-30 AZP, w związku z czym wymagane jest przeprowadzenie ratowniczych badań archeologicznych metodą wykopaliskową w zasięgu w/w stanowiska oraz stałego nadzoru archeologicznego na pozostałej części inwestycji za pozwoleniem Dolnośląskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków.

## **2. STAN ISTNIEJĄCY**

### **2.1. Istniejące zagospodarowanie**

Ulica Wodna jest drogą gminną wewnętrzną we władaniu Gminy Czernica. W obecnym stanie ulica nie posiada urządzonego zagospodarowania drogowego. Ruch pieszych i pojazdów odbywa się po wspólnej jezdni o nawierzchni tłuczniowo-gruntowej, o szerokości ok. 5,0 m.

Po północnej stronie ulica włącza się do drogi powiatowej, ul. Szkolnej.

Odwodnienie ulicy realizowane jest poprzez powierzchniowy spływ wody opadowej i roztopowej, spadkami podłużnymi drogi w stronę istniejących rowów: przydrożnego w ulicy Szkolnej i melioracyjnego, na końcu ulicy Wodnej.

## **2.2. Warunki gruntowo-wodne**

Warunki gruntowo-wodne określono na podstawie „Dokumentacji badań podłoża gruntowego określającej warunki gruntowo-wodne w podłożu ulicy Wodnej w Kamieńcu Wrocławskim”, opracowanie Geotest-Wrocław, październik 2018 r.

W strefie przypowierzchniowej występuje warstwa nasypów niekontrolowanych o miąższości 0,6-0,6 m p.p.t., złożonych z tłucznia piasku średniego, kamieni i żużla. Poniżej występują grunty rodzime piaszczyste, reprezentowane przez piaski średnie przewarstwione piaskiem gliniastym, w stanie średnio zagęszczonym. Poniżej pasków, na głębokości 1,6-1,8m p.p.t. nawiercono glinę i glinę piaszczystą w stanie twardoplastyczny.

Wody gruntowej do głębokości 2,0 m p.p.t. nie nawiercono.

Podłoże gruntowe zakwalifikowano do grupy nośności G1 – podłoże tworzą grunty piaszczyste i pozostała po korytowaniu warstwa nasypu, budującego obecną nawierzchnię tłuczniowo-gruntową. Z uwagi jednak na niejednorodny charakter nasypu niekontrolowanego zaprojektowano warstwę mrozoochronną z piasku stabilizowanego cementem C1,5/2 o grubości 15 cm.

**Projektowany obiekt zakwalifikowano do pierwszej kategorii geotechnicznej przy prostych warunkach gruntowych.**

## **3. PROJEKTOWANE ROZWIĄZANIE – DROGI**

### **3.1. Rozwiązanie komunikacyjne**

Zaprojektowano budowę drogi gminnej wewnętrznej, ul. Wodnej, o długości ok. 137 m.

### **3.2. Plan**

Ulica będzie posiadała jezdnię o szerokości 5,0 m, jednostronny chodnik o szerokości 1,5 m (wykonany w etapie 2) oraz jednostronne pobocze szerokości 1,0 m.

Oś ulicy w planie tworzą dwie proste połączone łukiem  $R=6,0$  m. Przebieg drogi w planie dostosowano do kształtu pasa drogowego i linii rozgraniczających MPZP.

Połączenie projektowanej ulicy z drogą publiczną ulicą Szkolną wykonane będzie w formie zjazdu indywidualnego o szerokości 5,0 m, z łukami wyokrąglającymi  $R=3,5$  m i  $R=6,0$  m.

Zaprojektowano również przebudowanie istniejącego przepustu rurowego w ciągu ul. Wodnej na dz. nr 757. Nowy przepust zostanie wykonany z rury żelbetowej o średnicy 400 mm i długości  $L=14,2$  m zakończonej ścięciem o nachyleniu 1:1,5. Ściany czołowe przepustu oraz dno rowu w strefie przepustu zostały utwardzone ażurowymi betonowymi płytami MEBA o

wymiarach 60x40x8 cm. Przepust został zasypany zasypką piaskową, której minimalna grubość musi wynieść 5 cm.

Szczegółowe rozwiązanie sytuacyjne przedstawiono na rysunku nr D-01.

Szczegółowe rozwiązanie konstrukcyjne przedstawiono na rysunkach nr D-02 i D-03.

### **3.3. Ukształtowanie wysokościowe**

Ukształtowanie wysokościowe nawierzchni dostosowano do istniejącego ukształtowania terenu i powiązano z istniejącą zabudową mieszkaniową. Niweletę jezdni dostosowano do poziomów zjazdów i dojeżdż do przyległych posesji.

Chodnik i jezdnia otrzymają jednostronne pochylenie poprzeczne 0,6-3,0%, kierujące wodę opadową w stronę projektowanego ścieku z betonowych płyt korytkowych. Jezdnia oraz ściek będą miały spadki podłużne 0,3-0,8%.

Szczegółowe rozwiązanie wysokościowe przedstawiono na rysunku nr D-01, gdzie podano rzędne wysokościowe w punktach charakterystycznych oraz zobrazowano spadki poprzeczne i podłużne.

### **3.4. Odwodnienie**

Woda opadowa z nawierzchni jezdni i chodnika odprowadzana będzie spadkami podłużnymi i poprzecznymi do projektowanego ścieku z betonowych płyt korytkowych, skąd kierowana będzie do rowu przydrożnego w drodze powiatowej (ul. Szkolna) na dz. nr 759. Druga połowa projektowanych powierzchni zostanie odwodniona za pomocą spadków podłużnych i poprzecznych do zaprojektowanego wpustu deszczowego podłączonego do rowu melioracyjnego na dz. 757 poprzez wpięcie do przepustu zaprojektowaną studnią kanalizacyjną. Zaprojektowano również przebudowę istniejącego przepustu na dz. nr 757.

Przyjęty sposób odwodnienia nawierzchni jest zgodny ze stanem obecnym – na podstawie pomiarów wysokościowych stwierdzono, że istniejące ukształtowanie spadków terenu kieruje wody opadowe z około połowy odcinka ulicy do rowu na dz. 757 i z około drugiej połowy ulicy – do rowu przydrożnego w ul. Szkolnej.

### **3.5. Przepust**

Istniejący przepust na działce nr 757 będzie nie spełnia wymagań normowych – został wykonany z rury PVC o średnicy 160 mm. W związku z tym niezbędna jest jego przebudowa. Zaprojektowano wymianę przepustu DN 160 mm na przepust o średnicy 400 mm. Położenie i długość przepustu nie ulegną zmianie.

Nowy przepust wykonany będzie z rur betonowych, układanych na ławie z piasku stabilizowanego cementem, ze spadkiem minimalny  $i=0,5\%$ . W środkowej części przepustu zabudowana zostanie prefabrykowana studnia betonowa o średnicy 1200 mm, do której wpięty

będzie przykanalik wpustu deszczowego. Przykanalik wykonany będzie z rury PVC DN 200 mm o sztywności obwodowej min. SN8.

Wlot i wylot przepustu ukształtowany będzie w formie skarpy, umocnionej płytami ażurowymi Meba. Końcówki rur zostaną przycięte równo ze skosem skarpy.

Istniejący rów należy odmulić (pogłębić) na odcinku ok. 30 m przed wlotem i na odcinku ok. 30 za wylotem.

### 3.6. Konstrukcja nawierzchni

Zestawienie projektowanych warstw konstrukcyjnych zamieszczono poniżej.

#### Projektowane jezdnie - obciążenie ruchem KR1:

- Kostka betonowa szara gr. 8 cm
- Podsypka cementowo piaskowa 1:4 gr. 3 cm
- Podbudowa zasadnicza z kruszywa łamanego 0/31,5 gr. 24 cm
- Warstwa mrozochronna z piasku stabilizowanego cementem C1,5/2  $\leq 4,0$  MPa gr. 15 cm
- istniejący nasyp

*Wymagana nośność na wierzchu koryta (nasypu niekontrolowanego)  $E2 \geq 50$  MPa.*

*Wymagana nośność warstwy mrozochronnej z piasku stabilizowanego cementem  $E2 \geq 80$  MPa.*

#### Projektowane zjazdy:

- Kostka betonowa grafitowa gr. 8 cm
- Podsypka cementowo piaskowa 1:4 gr. 3 cm
- Podbudowa zasadnicza z kruszywa łamanego 0/31,5 gr. 20 cm
- Warstwa mrozochronna z piasku stabilizowanego cementem C1,5/2  $\leq 4,0$  MPa gr. 15 cm
- istniejący nasyp

*Wymagana nośność na wierzchu koryta (nasypu niekontrolowanego)  $E2 \geq 50$  MPa.*

*Wymagana nośność warstwy mrozochronnej z piasku stabilizowanego cementem  $E2 \geq 80$  MPa.*

#### Projektowany chodnik (etap 2):

- Kostka betonowa szara gr. 8 cm
- Podsypka cementowo piaskowa 1:4 gr. 3 cm
- Podbudowa zasadnicza z kruszywa łamanego 0/31,5 gr. 15 cm
- Warstwa mrozochronna z piasku stabilizowanego



cementem C1,5/2  $\leq 4,0$  MPa

gr. 15 cm

- istniejący nasyp

*Wymagana nośność na wierzchu koryta (nasypu niekontrolowanego)  $E2 \geq 50$  MPa.*

*Wymagana nośność warstwy mrozochronnej z piasku stabilizowanego cementem  $E2 \geq 80$  MPa.*

Szczegółowe rozwiązanie sytuacyjne przedstawiono na rysunku nr D-02.

### **3.7. Krawężniki, obrzeża i ścieki**

Obramowanie nawierzchni jezdni tworzyć będą krawężniki betonowe wtopione o  $h=2$  cm (15x30cm). Wszystkie krawężniki posadowione będą na ławie z oporem z betonu C 12/15 – wymiar ławy 15x15+15x30 cm.

Chodnik i ciągi pieszo-jezdne obramowane będą obrzeżami betonowymi 8x30 posadowionymi na ławie betonowej zwykłej z betonu C12/15 – wymiar ławy około 15x20 cm.

Ściek wykonany będzie z betonowych płyt korytkowych o szerokości 40 cm, ustawianych na ławie z betonu C12/15 o wymiarach 20x55+5x15 cm.

### **3.8. Trawniki**

Na powierzchni niezabudowanej wykonane zostaną trawniki. W tym celu planuje się ułożenie na wyrównanym podłożu mineralnym warstwy humusu grubości około 20 cm (min. 15 cm). Należy wykorzystać glebę urodzajną zebraną w czasie odhumusowywania terenu. Wymagania dotyczące wykonania robót związanych z trawnikami są następujące:

- teren pod trawniki musi być oczyszczony z gruzu i zanieczyszczeń,
- krawężnik powinien znajdować się 3 cm nad ułożoną warstwą humusu,
- teren (podłoże trawnika) powinien być wyrównany i splantowany,
- ziemia urodzajna powinna być rozścielona równą warstwą, a w razie potrzeby wymieszana z kompostem i/lub nawozami mineralnymi,
- przed siewem nasion trawy ziemię należy wałować wałem gładkim, a potem wałem - kolczatką lub zagrabić,
- siew powinien być dokonany w dni bezwietrzne,
- okres siania - najlepszy okres wiosenny, najpóźniej do połowy września,
- na terenie płaskim nasiona traw wysiewane są w ilości od 1 do 4 kg na 100 m<sup>2</sup>,
- na skarpach nasiona traw wysiewane są w ilości 4 kg na 100 m<sup>2</sup>,
- przykrycie nasion - przez przemieszanie z ziemią grabiami lub wałem kolczatką,
- po wysiewie nasion ziemia powinna być wałowana lekkim wałem w celu ostatecznego wyrównania i stworzenia dobrych warunków dla podsiąkania wody; jeżeli przykrycie

- nasion nastąpiło przez wałowanie kolczatką, można już nie stosować wału gładkiego,
- zastosować gotową mieszankę nasion trawnikowych.

### 3.9. Organizacja ruchu docelowego

Wlot ulicy oznakowany zostanie jako Strefa ruchu znakami D-52 i D-53.

Oznakowanie pionowe należy wykonać zgodnie z wymogami zawartymi w *Szczegółowych warunkach technicznych dla znaków i sygnałów drogowych oraz urządzeń bezpieczeństwa ruchu drogowego i warunki ich umieszczania na drogach* (załącznik do rozporządzenia MI z 3 lipca 2003, Dz.U. 2003.220.2181 z późniejszymi zmianami), a w szczególności zgodnie z następującymi wymogami:

#### Wymagania szczegółowe dla znaków pionowych:

- wielkość znaków – mini;
- tarcza znaku profilowana – wykonana z blachy stalowej ocynkowanej grubości 1,5-2,0 mm,
- powierzchnie znaków drogowych powinny być pokryte folią odblaskową typu I lub II;
- zamocowanie – uniwersalny uchwyt o profilu ceowym lub płaskownik przytwierdzony do tarczy znaku;
- obejmę z możliwością regulacji w zależności od rodzaju i średnicy podpory (słupka);
- słupki do znaków – rury stalowe ocynkowane o średnicy 60-70 mm, zaślepione u góry.

Zamontowane znaki pionowe powinny zachowywać skrajnię pionową i poziomą:

- dolna krawędź znaku – minimum 2,2 m ponad poziomem chodnika i jezdni;
- tarcza znaku – 0,5-2,0 m od krawędzi jezdni.

## 5. UWAGI

Wszystkie kruszywa stosowane do warstw konstrukcyjnych nawierzchni muszą być niewysadzinowe.

Przed rozpoczęciem robót zweryfikować w terenie projektowane rzędne wysokościowe nawierzchni w odniesieniu do rzędnych poziomu budynków i terenu istniejącego.

Roboty ziemne w rejonie sieci uzbrojenia terenu prowadzić w miejscach zbliżeń ręcznie i pod nadzorem służb technicznych operatorów sieci. Przed rozpoczęciem robót ziemnych ustalić z operatorami sieci położenie ich sieci podziemnych.

W razie napotkania w podłożu gruntów nienośnych, tj. gruntów organicznych, gruntów antropogenicznych lub gruntów spoistych w stanie plastycznym należy dokonać ich wymiany na grunt spełniający wymagania podłoża G1. Występujący lokalnie w wierzchniej warstwie

grunt spoisty (głina piaszczysta) należy usunąć i w razie potrzeby uzupełnić podłoże gruntem piaszczystym.

W obrębie projektowanych nawierzchni wykonać regulację wysokościową wszystkich pokryw studzienek kanalizacyjnych i skrzynek armatury podziemnej.

Załączone kopie uzgodnień są integralną częścią projektu.

## 6. INFORMACJA DO PLANU BIOZ

Ze względu na czas trwania robót oraz na występowanie robót określonych w rozporządzeniu MI w sprawie informacji dotyczącej bezpieczeństwa i ochrony zdrowia oraz planu bioz, kierownik budowy jest zobowiązany na podstawie art. 21a Prawa budowlanego do sporządzenia planu bezpieczeństwa i ochrony zdrowia. Informacja do planu BIOZ w załączeniu.

## 7. ZESTAWIENIE POWIERZCHNI

- |           |                        |
|-----------|------------------------|
| • jezdnia | = 696,2 m <sup>2</sup> |
| • chodnik | = 160,6 m <sup>2</sup> |
| • zjazdy  | = 64,9 m <sup>2</sup>  |
| • zieleń  | = 335,3 m <sup>2</sup> |
| • ŁĄCZNIE | = 1 257 m <sup>2</sup> |

Wrocław, 08-02-2020 r.

Opracowanie

mgr inż. Paweł Brucko-Stempkowski



WOJEWODA DOLNOŚLĄSKI

RR.IX.U-1.7131-1294/02

Wrocław, dnia 9 grudnia 2002 r.

## DECYZJA

Na podstawie art. 104 § 1 i 2 Kodeksu postępowania administracyjnego (tekst jednolity: Dz. U. z 2000 r. Nr 98, poz. 1071, z późniejszymi zmianami) i art. 12 ust. 3, art. 13 ust. 1 pkt 1, art. 14 ust. 1 pkt 2 ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. - Prawo budowlane (tekst jednolity: Dz. U. z 2000 r. Nr 106, poz. 1126, z późniejszymi zmianami) oraz § 9 ust. 1 rozporządzenia Ministra Gospodarki Przestrzennej i Budownictwa z dnia 30 grudnia 1994 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (Dz. U. z 1995 r. Nr 8, poz. 38, z późniejszymi zmianami), w związku z art. 1 ust. 2 ustawy z dnia 15 lutego 2002 r. o zmianie ustawy o samorządach zawodowych architektów, inżynierów budownictwa oraz urbanistów (Dz. U. Nr 23, poz. 221)

n a d a j ę

Panu **Pawłowi Rafałowi Brucko-Stempkowskiemu**  
magistrowi inżynierowi budownictwa  
urodzonemu dnia 29 lutego 1972 w Górze Śląskiej

**UPRAWNIENIA BUDOWLANE**  
numer ewidencyjny 4/02/DUW

do projektowania bez ograniczeń  
w specjalności konstrukcyjno-budowlanej

## UZASADNIENIE

Komisja egzaminacyjna powołana przez Wojewodę Dolnośląskiego Zarządzeniem nr 46 z dnia 17 marca 1999 r. (Dz. Urz. Nr 6, poz. 209, z późniejszymi zmianami) stwierdziła, że Pan Paweł Rafał Brucko-Stempkowski posiada wymagane prawem wykształcenie i praktykę zawodową konieczną do uzyskania uprawnień budowlanych w w/w specjalności i uzyskał pozytywny wynik egzaminu na uprawnienia budowlane. W związku z powyższym orzekam jak w sentencji.

Od niniejszej decyzji przysługuje odwołanie do Głównego Inspektora Nadzoru Budowlanego za pośrednictwem Wojewody Dolnośląskiego w terminie 14 dni od daty otrzymania decyzji.

### Otrzymują:

1. Pan Paweł Rafał Brucko-Stempkowski  
ul. Krzycka 57/6  
53-019 Wrocław
2. Główny Inspektor  
Nadzoru Budowlanego
3. a/a



Wrocław

dnia 17 - XI - 92 r.

**URZĄD WOJEWÓDZKI WE WROCŁAWIU**  
**WYDZIAŁ GOSPODARKI PRZESTRZENNEJ**  
pl. Powstańców Warszawy 1

Nr 415/92/UW

**DECYZJA**  
**O STWIERDZENIU PRZYGOTOWANIA ZAWODOWEGO**  
do pełnienia samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie

Na podstawie § 2 ust.1 pkt.1.

i § 13, ust. 1, pkt. 3, lit. b rozporządzenia Ministra Gospodarki Terenowej i Ochrony Środowiska

z dnia 20 lutego 1975 r. w sprawie samodzielnych funkcji technicznych w budownictwie (Dz. U. Nr 8, poz. 46 z późniejszymi zmianami.)

stwierdza się, że:

Obywatel(ka) **Danuta Maria Michalska-Szozepańska**  
(imię i nazwisko)

**magister inżynier budownictwa**  
(tytuł naukowy - zawodowy)

urodzony(a) dnia **8 Września 1958** r. w **Wrocławiu**

posiada przygotowanie zawodowe uprawniające do wykonania samodzielnej funkcji

**p r o j e k t a n t a**

(rodzaj funkcji)

**konstrukcyjno - inżynierskiej**

w specjalności

(rodzaj specjalności (techniczno-budowlanej))

**drog**

w zakresie

(specjalizacja zawodowa)

Obywatel(ka) Danuta Maria Michalska-Szczepańska jest upoważniony(a) do  
(imię i nazwisko)

1. do sporządzania projektów budowli dróg i nawierzchni lotniskowych oraz typowych mostów i przepustów.

Otrzymuje:

mgr inż. Danuta Michalska-Szczepańska  
ul. Dokerska 54/29  
54 - 142 Wrocław

Z up. Wojewody  
Z-ca Starosty Powiatu Wrocławskiego  
mgr inż. arch. Mieczysław Sowa



m.p.

(podpis i pieczęć)



### Zaświadczenie

o numerze weryfikacyjnym:

DOŚ-Y3A-M2R-RF3 \*

Pan Paweł Rafał Brucko-Stempkowski o numerze ewidencyjnym DOŚ/BO/0258/03  
adres zamieszkania ul. Spokojna 3, 55-002 Dobrzykowice  
jest członkiem Dolnośląskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa i posiada wymagane  
ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej.  
Niniejsze zaświadczenie jest ważne od 2020-02-01 do 2021-01-31.

Zaświadczenie zostało wygenerowane elektronicznie i opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym  
weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu w dniu 2020-01-02 roku przez:

Marek Kalinski, Zastępca Przewodniczącego Rady Dolnośląskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.

(Zgodnie art. 5 ust 2 ustawy z dnia 18 września 2001 r. o podpisie elektronicznym [Dz. U. 2001 Nr 130 poz. 1430] dane w postaci elektronicznej opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu są równoważne pod względem skutków prawnych dokumentom opatrzonym podpisami własnoręcznymi.)

\* Weryfikację poprawności danych w niniejszym zaświadczeniu można sprawdzić za pomocą numeru weryfikacyjnego zaświadczenia na stronie Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa [www.piib.org.pl](http://www.piib.org.pl) lub kontaktując się z biurem właściwej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.





**Zaświadczenie**  
o numerze weryfikacyjnym:  
**DOŚ-8P8-MU9-EUT \***

Pani Danuta Maria Michalska-Szczepańska o numerze ewidencyjnym DOŚ/BD/1726/02  
adres zamieszkania ul. Magnoliowa 18, 55-330 Wilkszyn  
jest członkiem Dolnośląskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa i posiada wymagane  
ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej.  
Niniejsze zaświadczenie jest ważne od 2020-01-01 do 2020-12-31.

Zaświadczenie zostało wygenerowane elektronicznie i opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym  
weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu w dniu 2019-12-20 roku przez:

Janusz Szczepański, Przewodniczący Rady Dolnośląskiej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.

(Zgodnie art. 5 ust 2 ustawy z dnia 18 września 2001 r. o podpisie elektronicznym (Dz. U. 2001 Nr 130 poz. 1450) dane w postaci elektronicznej opatrzone bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym przy pomocy ważnego kwalifikowanego certyfikatu są równoważne pod względem skutków prawnych dokumentom opatrzonym podpisami własnoręcznymi.)

\* Weryfikację poprawności danych w niniejszym zaświadczeniu można sprawdzić za pomocą numeru weryfikacyjnego zaświadczenia na stronie Polskiej Izby Inżynierów Budownictwa [www.piiib.org.pl](http://www.piiib.org.pl) lub kontaktując się z biurem właściwej Okręgowej Izby Inżynierów Budownictwa.





## **INFORMACJA DOTYCZĄCA BEZPIECZEŃSTWA I OCHRONY ZDROWIA**

Inwestor: **Gmina Czernica, ul. Kolejowa 3, 55-003 Czernica**

Temat: **BUDOWA ULICY WODNEJ W KAMIEŃCU WROCŁAWSKIM**

Projektant sporządzający informację:

mgr inż. Paweł Brucko-Stempkowski

upr. budowlane nr 4/02/DUW

ul. Spokojna 3, 55-002 Dobrzykowice

**Wrocław, 08-02-2020**

## **Ocena konieczności sporządzenia planu bezpieczeństwa i ochrony zdrowia BIOD**

Ze względu na występujący rodzaj robót montażowych oraz czas trwania budowy, kierownik budowy zobowiązany jest na podstawie art. 21a Prawa budowlanego do sporządzenia planu bioz.

### **Przedmiot opracowania**

Przedmiotem opracowania, którego dotyczy informacja, jest przebudowa ulicy Wodnej w Kamieńcu Wrocławskim, dz. nr 758/1, 759, 757, obr. Kamieniec Wrocławski, gmina Czernica.

### **Informacje dotyczące obiektu budowlanego**

nazwa obiektu budowlanego	BUDOWA ULICY WODNEJ W KAMIEŃCU WROCŁAWSKIM
adres obiektu budowlanego	dz. nr ew. 758/1, 759, 757, obr. Kamieniec Wrocławski, gmina Czernica
nazwa inwestora	Gmina Czernica
adres inwestora	Ul. Kolejowa 3, 55-003 Czernica
imię i nazwisko projektanta dróg	mgr inż. Paweł Brucko-Stempkowski
adres projektanta dróg	ul. Spokojna 3, 55-002 Dobrzykowice

### **Zakres robót dla całego zamierzenia budowlanego oraz kolejność realizacji obiektów**

Zakres robót obejmuje budowę ulicy, chodnika oraz zjazdów.

### **Wykaz istniejących obiektów budowlanych.**

Na terenie inwestycji występują następujące ważniejsze elementy przestrzenne (wraz z infrastrukturą towarzyszącą):

- nawierzchnia gruntowa ulicy Wodnej
- sieci (ks160, ks200, eNA, eN, eND, g32, w32, t, st, tA, woD32).

### **Wykaz projektowanych obiektów budowlanych.**

Na terenie inwestycji będą projektowane następujące ważniejsze elementy przestrzenne (wraz z infrastrukturą towarzyszącą):

- proj. nawierzchnie drogowe i chodnik.

### **Wskazanie elementów zagospodarowania działki lub terenu, które mogą stwarzać zagrożenie bezpieczeństwa i zdrowia ludzi.**

Nie występują

### **Wskazania dotyczące przewidywanych zagrożeń występujących podczas realizacji robót budowlanych, określające skale i rodzaje zagrożeń, oraz miejsce ich wystąpienia.**

#### Roboty montażowe

Zagrożenia występujące przy wykonywaniu robót montażowych:

- upadek z wysokości podczas wykonywania wykopów
- uraz ciała lub oczu np. przy ręcznym cięciu rur

- upadek przedmiotów z wysokości

#### Roboty ziemne

- Możliwość zasypania w wykopie podczas budowy zarurowania rowu i odwodnienia ulicy

#### Maszyny i urządzenia techniczne użytkowe na placu budowy

Zagrożenia występujące przy wykonywaniu robót budowlanych przy użyciu maszyn i urządzeń technicznych:

- pochwycenie kończyny przez napęd (brak pełnej osłony napędu);
- potrącenie pracownika lub osoby postronnej przez żuraw - przy wykonywaniu robót placu budowy lub w miejscu dostępnym dla osób postronnych (brak wygrodzenia strefy niebezpiecznej);
- porażenie prądem elektrycznym (brak zabezpieczenia przewodów zasilających urządzenia mechaniczne przed uszkodzeniami mechanicznymi).

Maszyny i inne urządzenia techniczne oraz narzędzia zmechanizowane powinny być montowane, eksploatowane i obsługiwane zgodnie z instrukcją obsługi producenta oraz spełniać wymagania określone w przepisach dotyczących systemu oceny zgodności.

Maszyny i inne urządzenia techniczne, podlegające dozorowi technicznemu, mogą być używane na terenie budowy tylko wówczas, jeżeli wystawiono dokumenty uprawniające do ich eksploatacji.

Wykonawca, użytkujący maszyny i inne urządzenia techniczne, niepodlegające dozorowi technicznemu, powinien udostępnić organom kontroli dokumentację techniczno-ruchową lub instrukcję obsługi tych maszyn lub urządzeń.

Operatorzy lub maszyniści żurawi, maszyn budowlanych, kierowcy wózków i innych maszyn o napędzie silnikowym powinni posiadać wymagane kwalifikacje.

Stanowiska pracy operatorów maszyn lub innych urządzeń technicznych, które nie posiadają kabin, powinny być:

- zadaszone i zabezpieczone przed spadającymi przedmiotami;
- osłonięte w okresie zimowym.

#### Zagrożenia na budowie - zgodnie z §6 ustawy Dz.U. 03.120.1126:

- - prace ze sprzętem zmechanizowanym,
- - prace przy rozładunku rur i studni,
- - prace przy montażu rur i studni.

#### Wskazanie sposobu prowadzenia instruktażu pracowników przed przystąpieniem do realizacji robót szczególnie niebezpiecznych.

Szkolenia w dziedzinie bezpieczeństwa i higieny pracy dla pracowników zatrudnionych na stanowiskach roboczych przeprowadza się jako:

- szkolenie wstępne;
- szkolenie okresowe.

Szkolenia te przeprowadzone są w oparciu o programy poszczególnych rodzajów szkolenia.

Szkolenia wstępne, czyli instruktaż ogólny, przechodzą wszyscy nowo zatrudnieni pracownicy przed dopuszczeniem do wykonywania pracy. Obejmuje ono zapoznanie pracowników z podstawowymi przepisami bhp zawartymi w kodeksie pracy i regulaminach pracy, zasadami bhp obowiązującymi w danym zakładzie pracy oraz zasadami udzielania pierwszej pomocy. Szkolenie wstępne na stanowisku pracy, czyli instruktaż stanowiskowy powinien zapoznać pracowników z zagrożeniami występującymi na określonym stanowisku pracy, sposobami ochrony przed zagrożeniami oraz metodami bezpiecznego wykonywania pracy na danym stanowisku.

Pracownicy przed przystąpieniem do pracy powinni być zapoznani z ryzykiem zawodowym związanym z pracą na danym stanowisku.

Fakt odbycia przez pracownika szkolenia wstępnego - ogólnego, szkolenia wstępnego na stanowisku pracy oraz zapoznania się z ryzykiem zawodowym powinien być potwierdzony przez pracownika na piśmie oraz odnotowany w aktach osobowych pracownika.

Pracownicy zatrudnieni na stanowisku operatorów żurawi, maszyn budowlanych i innych maszyn o napędzie silnikowym powinni posiadać wymagane kwalifikacje. Powyższy wymóg nie dotyczy betoniarek z silnikami elektrycznymi jednofazowymi oraz silnikami trójfazowymi o mocy do 1 KW.

Na placu budowy powinny być udostępnione pracownikom do stałego korzystania aktualne instrukcje bezpieczeństwa i higieny dotyczące:

- wykonywania prac związanych z zagrożeniami wypadkowymi lub zagrożeniami zdrowia pracowników;
- obsługi maszyn i innych urządzeń technicznych;
- postępowania z materiałami szkodliwymi dla zdrowia i niebezpiecznymi;
- udzielania pierwszej pomocy.

W/w instrukcje powinny określać czynności do wykonywania przed rozpoczęciem danej pracy, czynności do wykonywania po jej zakończeniu oraz zasady postępowania w sytuacjach awaryjnych stwarzających zagrożenie dla życia lub zdrowia pracowników.

Nie wolno dopuścić pracownika do pracy, do której nie posiada wymaganych kwalifikacji lub potrzebnych umiejętności, a także dostatecznej znajomości przepisów oraz zasad bhp.

Bezpośredni nadzór nad bezpieczeństwem oraz higieną pracy na stanowiskach pracy sprawują odpowiednio kierownik budowy (kierownik robót) oraz mistrz budowlany, stosownie do zakresu obowiązków.

Pracownicy zatrudnieni na budowie powinni być wyposażeni w środki ochrony indywidualnej oraz odzież i obuwie robocze, zgodnie z tabelą norm przydziału środków ochrony indywidualnej oraz odzieży i obuwia roboczego opracowaną przez pracodawcę. Środki ochrony indywidualnej w zakresie ochrony zdrowia i bezpieczeństwa użytkowników tych środków powinny zapewniać wystarczającą ochronę przed występującymi zagrożeniami (np. upadek z wysokości, uszkodzenie głowy, twarzy, wzroku, słuchu).

Kierownik budowy obowiązany jest informować pracowników o sposobach posługiwania się tymi środkami.

Wskazanie środków technicznych i organizacyjnych zapobiegających niebezpieczeństwom wynikającym z wykonania robót budowlanych w strefach szczególnego zagrożenia zdrowia lub w ich sąsiedztwie, w tym zapewniających bezpieczną, sprawną komunikację, umożliwiającą szybką ewakuację na wypadek pożaru, awarii i innych zagrożeń.

Bezpośredni nadzór nad bezpieczeństwem i higieną pracy na stanowiskach pracy sprawują odpowiednio kierownik budowy (kierownik robót) oraz mistrz budowlany, stosownie do zakresu obowiązków.

Nieprzestrzeganie przepisów bhp na placu budowy prowadzi do powstania bezpośrednich zagrożeń dla życia lub zdrowia pracowników.

Zagospodarowanie placu budowy (wykonuje się przed rozpoczęciem robót budowlanych, co najmniej w zakresie):

- wygrodzenie terenu budowy od strony możliwego dostępu osób postronnych;
- wyznaczenie stref niebezpiecznych;
- urządzenie pomieszczeń higieniczno sanitarnych i socjalnych;
- zapewnienia oświetlenia naturalnego i sztucznego;
- urządzenia składowisk materiałów wyrobów.

Teren budowy lub robót powinien być w miarę potrzeby ogrodzony lub skutecznie zabezpieczony przed osobami postronnymi. Wysokość ogrodzenia powinna wynosić co najmniej 1,5 m. W ogrodzeniu placu budowy powinny być wykonane oddzielne bramy dla ruchu pieszego oraz pojazdów mechanicznych i maszyn budowlanych. Dla pojazdów używanych w trakcie wykonywania robót budowlanych należy wyznaczyć i oznakować miejsca postojowe na terenie budowy. Szerokość dróg komunikacyjnych na placu budowy lub robót powinna być dostosowana do używanych środków transportowych. Drogi i ciągi pieszce na placu budowy powinny być utrzymane we właściwym stanie technicznym. Przejścia i strefy niebezpieczne powinny być oświetlone i oznakowane znakami ostrzegawczymi lub znakami zakazu.

Instalacje rozdziału energii elektrycznej na terenie budowy powinny być zaprojektowane, wykonane oraz utrzymywane i użytkowane w taki sposób, aby nie stanowiły zagrożenia pożarowego lub wybuchowego, lecz chroniły pracowników przed porażeniem prądem elektrycznym. Roboty związane z podłączeniem, sprawdzeniem, konserwacją i naprawą instalacji oraz urządzeń elektrycznych mogą być wykonane wyłącznie przez osoby posiadające odpowiednie uprawnienia. Nie jest dopuszczalne sytuowanie stanowisk pracy, składowisk wyrobów, materiałów lub maszyn i urządzeń budowlanych bezpośrednio pod napowietrznymi liniami elektroenergetycznymi. Rozdzielnice budowlane prądu elektrycznego znajdujące się na terenie budowy należy zabezpieczyć przed dostępem osób nieupoważnionych. Rozdzielnice powinny być usytuowane w odległości nie większej niż 50,0 m od odbiorników energii. Przewody elektryczne zasilające urządzenia mechaniczne powinny być zabezpieczone przed uszkodzeniami mechanicznymi, a ich połączenia z urządzeniami wykonane w sposób zapewniający bezpieczeństwo pracy osób obsługujących takie urządzenia. Okresowe kontrole stanu stacjonarnych urządzeń elektrycznych pod względem bezpieczeństwa powinny być przeprowadzone co najmniej raz w miesiącu, natomiast kontrola stanu i oporności izolacji tych urządzeń co najmniej dwa razy w roku, a ponadto:

- a) przed uruchomieniem urządzenia po dokonaniu zmian i napraw części elektrycznych mechanicznych;
- b) przed uruchomieniem urządzenia, jeżeli urządzenie było nieczynne przez ponad miesiąc;
- c) przed uruchomieniem urządzenia po jego przemieszczeniu.

Na terenie budowy powinny być urządzone i wydzielone pomieszczenia higieniczno-sanitarne i socjalne – szatnie ( na odzież ochronną i roboczą), umywalnie, jadalnie, suszarnie oraz ustępy.

Na terenie budowy powinny być wyznaczone oznakowane, utwardzone i odwodnione miejsca do składowania materiałów i wyrobów. Stanowiska materiałów, wyrobów i urządzeń technicznych należy wykonać w sposób wykluczający możliwość wywrócenia, zsunięcia, rozsunęcia się w/w materiałów. Materiały drobnicowe powinny być ułożone w stosy o wysokości nie większej niż 2,0m, a stosy materiałów workowanych ułożone w stosy w warstwach krzyżowo w wysokości nie przekraczającej 10 warstw. Odległość stosów przy składowaniu materiałów nie powinna być mniejsza niż:

- a) 0,75m – od ogrodzenia lub zabudowań;
- b) 5,00m – od stałego stanowiska pracy.

Opieranie składowych materiałów lub wyrobów o płoty, słupy napowietrznych linii elektroenergetycznych, konstrukcje wsporcze sieci trakcyjnych lub ściany obiektu budowlanego jest zabronione. Wchodzenie i schodzenie ze stosu utworzonego ze składowanych materiałów lub wyrobów jest dopuszczalne przy użyciu drabiny lub schodów.

Teren budowy powinien być wyposażony w sprzęt niezbędny do gaszenia pożarów, który powinien być regularnie sprawdzany, konserwowany i uzupełniany zgodnie z wymaganiami producentów oraz przepisów przeciwpożarowych. Ilość i rozmieszczenie gaśnic przenośnych powinno być zgodne z wymaganiami przepisów przeciwpożarowych.

Osoba kierująca pracownikami jest obowiązana:

- organizować stanowiska pracy zgodnie z przepisami i zasadami bezpieczeństwa i higieny pracy;
- dbać o sprawność środków ochrony indywidualnej oraz ich stosowania zgodnie z przeznaczeniem;
- organizować, przygotowywać i prowadzić prace, uwzględniając zabezpieczenie pracowników przed wypadkami przy pracy, chorobami zawodowymi i innymi chorobami związanymi z warunkami środowiska pracy;
- dbać o bezpieczny i higieniczny stan pomieszczeń pracy i wyposażenia technicznego, a także o sprawność środków ochrony zbiorowej i ich stosowania zgodnie z przeznaczeniem;

Na podstawie:

- oceny ryzyka zawodowego występującego przy wykonywaniu robót na danym stanowisku pracy;
- wykazu prac szczególnie niebezpiecznych;
- określenia podstawowych wymagań bhp przy wykonywaniu prac szczególnie niebezpiecznych;
- wykazu prac wykonywanych przez co najmniej dwie osoby;
- wykazu prac wymagających szczególnej sprawności psychofizycznej;

Kierownik budowy powinien podjąć stosowne środki profilaktyczne mające na celu:

- zapewnić organizację pracy i stanowisk pracy w sposób zabezpieczający pracowników przed zagrożeniami wypadkowymi oraz oddziaływaniem czynników szkodliwych i uciążliwych;
- zapewnić likwidację zagrożeń dla zdrowia i życia pracowników głównie przez stosowanie technologii, materiałów i substancji nie powodujących takich zagrożeń.

W razie stwierdzenia bezpośredniego zagrożenia dla życia lub zdrowia pracowników osoba kierująca, pracownikami obowiązana jest do niezwłocznego wstrzymania prac i podjęcia działań w celu usunięcia tego zagrożenia.

Pracownicy zatrudnieni na budowie, powinni być wyposażeni w środki ochrony indywidualnej oraz odzież i obuwie robocze, zgodnie z tabelą norm przydziału środków ochrony indywidualnej oraz odzieży i obuwia roboczego opracowaną przez pracodawcę.

Środki ochrony indywidualnej w zakresie ochrony zdrowia i bezpieczeństwa użytkowników tych środków powinny zapewniać wystarczającą ochronę przed występującymi zagrożeniami (np. upadek z wysokości, uszkodzenie głowy, twarzy, wzroku, słuchu).

Kierownik budowy obowiązany jest informować pracowników o sposobach posługiwania się tymi środkami.

Prace przy sieci energetycznej pod napięciem wykonywać po wyłączeniu napięcia na polecenie pisemne zgodnie z Dz.U.13.492. Kierownik robót winien uzgodnić harmonogram wykonywanych prac pod i w pobliżu linii napowietrznej WN z właściwą komórką Tauron Dystrybucja zajmującą się eksploatacją niniejszej linii. Wykopy w miejscach dostępnych dla osób niezatrudnionych przy robotach należy zabezpieczyć balustradami ochronnymi zaopatrzonymi w napis „Osobom postronnym wstęp wzbroniony”, a w nocy światłami ostrzegawczymi kol. czerwonego zgodnie z Dz.U.03.47.401. W sytuacjach uzasadnionych dla osób postronnych nad wykopem umieścić pomosty.

Pracownicy narażeni na urazy mechaniczne, wibrację związane z wykonywaną pracą powinni być zaopatrzeni w sprzęt ochrony osobistej ochronniki słuchu.

Sprzęt ochrony osobistej pracowników powinien posiadać atesty oraz instrukcje określające sposób jego użytkowania, konserwacji i przechowywania. Pracownicy przy układaniu kabla winni mieć ręce zabezpieczone rękawicami brezentowymi.

Sprzęt mechaniczny może być obsługiwany wyłącznie przez osoby posiadające odpowiednie uprawnienia do obsługi tych urządzeń.

Prace elektromontażowe mogą być wykonywane wyłącznie przez pracowników posiadających odpowiednie uprawnienia elektryczne, wynikające z przepisów eksploatacji urządzeń elektroenergetycznych.

Pracownicy winni posiadać aktualne badania lekarskie.

Wykopy zabezpieczyć przez wyгородzenie, przed dostępem osób postronnych.

W czasie prowadzenia robót stosować się do ogólnych warunków wynikających z przepisów BHP.

**Opracował:**

**mgr inż. Paweł Brucko-Stempkowski**  
**uprawnienie budowlane nr 4/02/DUW**

STAROSTWO POWIATOWE  
WE WROCŁAWIU  
Wydział Geodezji  
i Gospodarki Nieruchomościami  
ul. Kościuszki 131, 50-445 Wrocław  
tel. 71 722 21 753, fax 71 722 17 06  
SP-GN.6853.311.2018.JSN

Wrocław, dnia 04.01.2019 r.

Gmina Czernica  
(inwestor)  
ul. Kolejowa 3  
55-003 Czernica

Paweł Brucko-Stempkowski  
(pełnomocnik)  
BS-Projekt  
al. Armii Krajowej 53 pok. 404  
50-541 Wrocław

W odpowiedzi na pismo z dnia 17.12.2018 r. (data wpływu: 19.12.2018 r.) w sprawie zrzutu wód opadowych z drogi wewnętrznej gminnej – ul. Wodnej w Kamieńcu Wrocławskim (działka nr 758/1 obr. Kamieniec Wrocławski) – informuję, że **wyrażam zgodę** na wykonanie korytka ściekowego oraz odprowadzenie wód opadowych i roztopowych z terenu ww. drogi do rowu melioracyjnego w granicach działki nr 757 obr. Kamieniec Wrocławski.

Ponadto zobowiązuje się inwestora do:

1. uzyskania – zgodnie z art. 389 ustawy z 20 lipca 2017 r. Prawo wodne (Dz. U. z 2017 r. poz. 1566 ze zm.) stosownych pozwoleń wodnoprawnych;
2. utrzymania i prowadzenia bieżącej konserwacji ww. odbiornika wód opadowych i roztopowych w zakresie uzgodnionym z właściwą terytorialnie spółką wodną w drodze pisemnego porozumienia, które należy zawrzeć przed rozpoczęciem odprowadzania wód opadowych lub w ramach prac wynikających z członkostwa w spółce wodnej
3. bieżącego monitorowania potrzeb wykonania prac konserwacyjnych i prawidłowości ich wykonania.

Informuję także, że na przedmiotowym terenie istnieje możliwość występowania drenaży, i wobec powyższego:

- w przypadku zlokalizowania sieci drenarskiej lub innych urządzeń odwadniających mających wyloty do przedmiotowych rowów należy zastosować rozwiązania umożliwiające bezpieczne odprowadzenie wód drenarskich, przy czym ww. działania należy prowadzić pod specjalistycznym nadzorem, po uprzednim powiadomieniu Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie oraz spółki wodnej. W przypadku konieczności przebudowy sieci drenarskiej należy uzyskać stosowne pozwolenia;
- w przypadku uszkodzenia w trakcie prac sieci drenarskiej należy niezwłocznie przeprowadzić prace zapewniające ciągłość odprowadzenia wody drenażem, bez szkody dla gruntów sąsiednich. Prace te należy wykonać pod specjalistycznym nadzorem, po uprzednim zgłoszeniu w Państwowym Gospodarstwie Wodnym Wody Polskie oraz spółce wodnej. W przypadku konieczności przebudowy sieci drenarskiej należy uzyskać odrębne pozwolenia.

Niniejsze uzgodnienie potwierdza prawo do dysponowania przedmiotową nieruchomością na cele budowlane w rozumieniu przepisu art. 3 pkt 11 ustawy z dnia 07.07.1994 r. Prawo budowlane (Dz. U. z 2018 r., poz. 1202 z późn. zm.) i stanowi dokument o którym mowa w art. 33 ust. 2 pkt. 2 tej ustawy.

Przedmiotowe uzgodnienie jest jedynie pozwoleniem właścicielskim, nie uwzględnia przepisów szczególnych ani zapisów planu zagospodarowania przestrzennego.

Do wiadomości:  
Gminna Spółka Wodna w Czernicy  
za pośrednictwem:  
Rejonowy Związek Spółek Wodnych w Oławie  
55-200 Oława, ul. 3 Maja 1

Sprawę prowadzi: Justyna Skrzynecka-Nowak, tel. 71 72-21-753

z up. Starosty  
Zbigniew Narajczyk  
Dyrektor  
Wydziału Geodezji  
i Gospodarki Nieruchomościami

K-ol 2019





## URZĄD GMINY CZERNICA

Czernica dn. 09.01.2019 r.

GPL7211.283.1.2018.BKF.8

**Pan**  
**Paweł Brucko-Stempkowski**  
**BS-Projekt Paweł Brucko-Stempkowski**  
**al. Armii Krajowej 53 pok.404**  
**50-541 Wrocław**

**Dotyczy: uzgodnienia projektu budowlanego pn. „Przebudowa ulicy Wodnej w Kamieńcu Wrocławskim”.**

W odpowiedzi na pismo w sprawie uzgodnienia projektu przebudowy ulicy Wodnej w Kamieńcu Wrocławskim, realizowanego na zlecenie Gminy Czernica, informuję iż wstępnie uzgadniam przedłożoną dokumentację z uwagami:

1. Należy zaprojektować krawężnik o wysokości w świetle min. 6cm na odcinkach poza zjazdami - chodniku.
2. W etapie I w miejscu chodnika przewidzieć humusowanie terenu. Przedstawić rozwiązanie na przekroju poprzecznym.
3. Odwodnienie jezdni do rowu zlokalizowanego na działce nr 757 należy zaprojektować poprzez wpust uliczny zlokalizowany w ciągu korytek betonowych, wpięty przykanalikiem do studni kanalizacji deszczowej, którą należy zaprojektować na istniejącym przepuście na działce nr 757 obręb Kamieniec Wrocławski.
4. Należy przedstawić szczegółowe rozwiązania konstrukcyjne odwodnienia jezdni ulicy Wodnej do rowu zlokalizowanego na działkach nr 757 i 759 obręb Kamieniec Wrocławski.
5. W projekcie docelowej organizacji ruchu, na ulicy Wodnej zaprojektować strefę ruchu znaki D-52 i D-53.

Jednocześnie informuję, iż należy ponownie złożyć do Gminy dokumentację projektową uwzględniającą przedstawione powyżej uwagi.

**Zastępca Wójta**  
**Andrzej Czech**

Otrzymuje:

1. Pan Paweł Brucko-Stempkowski BS-Projekt Paweł Brucko-Stempkowski, al. Armii Krajowej 53 pok. 404, 50-541 Wrocław + załącznik

Do wiadomości:

- 1) a/a

*Sprawę prowadzi: Beata Kaczka-Folaron, Główny specjalista ds. infrastruktury drogowej tel. 502735453*

WZA.5183.8233.2018.MP  
rkp-52834-2018



Wrocław, 15.01.2019 r.

BS-Projekt Paweł Brucko-Stempkowski  
ul. Spokojna 3  
55-002 Dobrzykowice

Dot.: opinii w zakresie ochrony zabytków archeologicznych dla inwestycji polegającej na przebudowie ul. Wodnej w miejscowości Kamieniec Wrocławski, gm. Czernica.

W odpowiedzi na Pana pismo z dnia 17.12.2018 r., wpl. dnia 19.12.2018 r., w sprawie jak wyżej informuję, że planowana inwestycja zlokalizowana jest na terenie i w zasięgu oddziaływania stanowiska archeologicznego nr 2/2/81-30 AZP, Stwierdzone i potencjalnie znajdujące się na tym terenie relikty osadnicze stanowią zabytek w rozumieniu art. 3 pkt 1, 4, w związku z art. 6 ust. 1 pkt 3 ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (t.j.: Dz. U. 2018, poz. 2067 ze zm.). W związku z tym przedstawiam następujące uwarunkowania konserwatorskie wobec przedmiotowego zamierzenia:

- w ramach przedmiotowej inwestycji wymagane jest przeprowadzenie przez uprawnionego archeologa ratowniczych badań archeologicznych metodą wykopaliskową w zasięgu ww. stanowiska archeologicznego oraz stałego nadzoru archeologicznego na pozostałej części inwestycji za pozwoleniem Dolnośląskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków. Inwestor składa wniosek o wydanie pozwolenia na przeprowadzenie badań archeologicznych podczas robót ziemnych na terenie zabytkowym w trybie prac konserwatorskich, na podstawie art. 36 ust. 1 pkt 5 i ust. 4 cytowanej ustawy. Pozwolenie to należy uzyskać przed pozwoleniem na budowę (a dla robót niewymagających pozwolenia na budowę - przed realizacją inwestycji tj. przed uzyskaniem zaświadczenia potwierdzającego akceptację przyjęcia zgłoszenia wykonywania robót budowlanych).

Wniosek o wydanie pozwolenia na ratownicze badania archeologiczne winien zawierać dane i dokumenty, wymagane Rozporządzeniem Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego z dnia 02 sierpnia 2018 r. w sprawie prowadzenia prac konserwatorskich, prac restauratorskich i badań konserwatorskich przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków albo na Listę Skarbów Dziedzictwa oraz robót budowlanych, badań architektonicznych i innych działań przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków, a także badań archeologicznych i poszukiwań zabytków (Dz.U.2018, poz.1609).

Powyższe stanowisko tut. Urzędu nie zwalnia od konieczności uzyskania wszystkich opinii, uzgodnień i pozwoleń wymaganych przepisami prawa.

DOLNOŚLĄSKI  
Wojewódzki Konserwator Zabytków  
we Wrocławiu  
mgr Barbara Nowak-Obelinska

Otrzymują:

1. Adresat – adres do korespondencji:  
al. Armii Krajowej 53, pok. 404, 50-541 Wrocław
2. a/a t-ka Kamieniec Wr., gm. Czernica

Wrocław, dnia 18 stycznia 2019r.

SP-DT.673.475.2018.KN  
pismo /02

**Pan Paweł Brucko – Stempkowski**  
**ul. Spokojna 3**  
**55 – 002 Dobrzykowice**

*działający w imieniu*

**Gminy Czernica**  
**ul. Kolejowa 3**  
**55 – 003 Czernica**

**Dotyczy: wydania warunków zrzutu wód deszczowych z przebudowywanej gminnej drogi wewnętrznej ul. Wodnej do rowu przydrożnego zlokalizowanego w ciągu drogi powiatowej nr 1926D, dz. nr 759dr, obręb Kamieniec Wrocławski, gmina Czernica.**

W odpowiedzi na Pana wniosek z dnia 17 grudnia 2018r., który zarejestrowano w tut. Starostwie Powiatowym dnia 19 grudnia 2018r. **poz. 45687/2018** informuję, iż **wyrażam zgodę** na odprowadzenie wód opadowych ściekiem korytkowym w ilości 5,18l/s do rowu przydrożnego zlokalizowanego w pasie drogi powiatowej nr 1926D, dz. nr 759dr, obręb Kamieniec Wrocławski, gmina Czernica z przebudowywanej wewnętrznej drogi gminnej- ul. Wodnej, *na następujących warunkach:*

- odprowadzenie wód opadowych należy wykonać ściekiem korytkowym zgodnie z załączonym planem sytuacyjnym;
- rów przydrożny do którego będą odprowadzane wody opadowe z odcinka drogi gminnej będzie oczyszczany przez Inwestora tj. Gminę Czernica dwa razy w roku, w odstępach półrocznych, na odcinku ok. 60m tj. od miejsca włączenia ścieku korytkowego do rowu do końca działki nr 760/1 wraz z istniejącym przepustem pod zjazdem z drogi powiatowej nr 1926D na dz. nr 760/1, obręb Kamieniec Wrocławski, gm. Czernica;

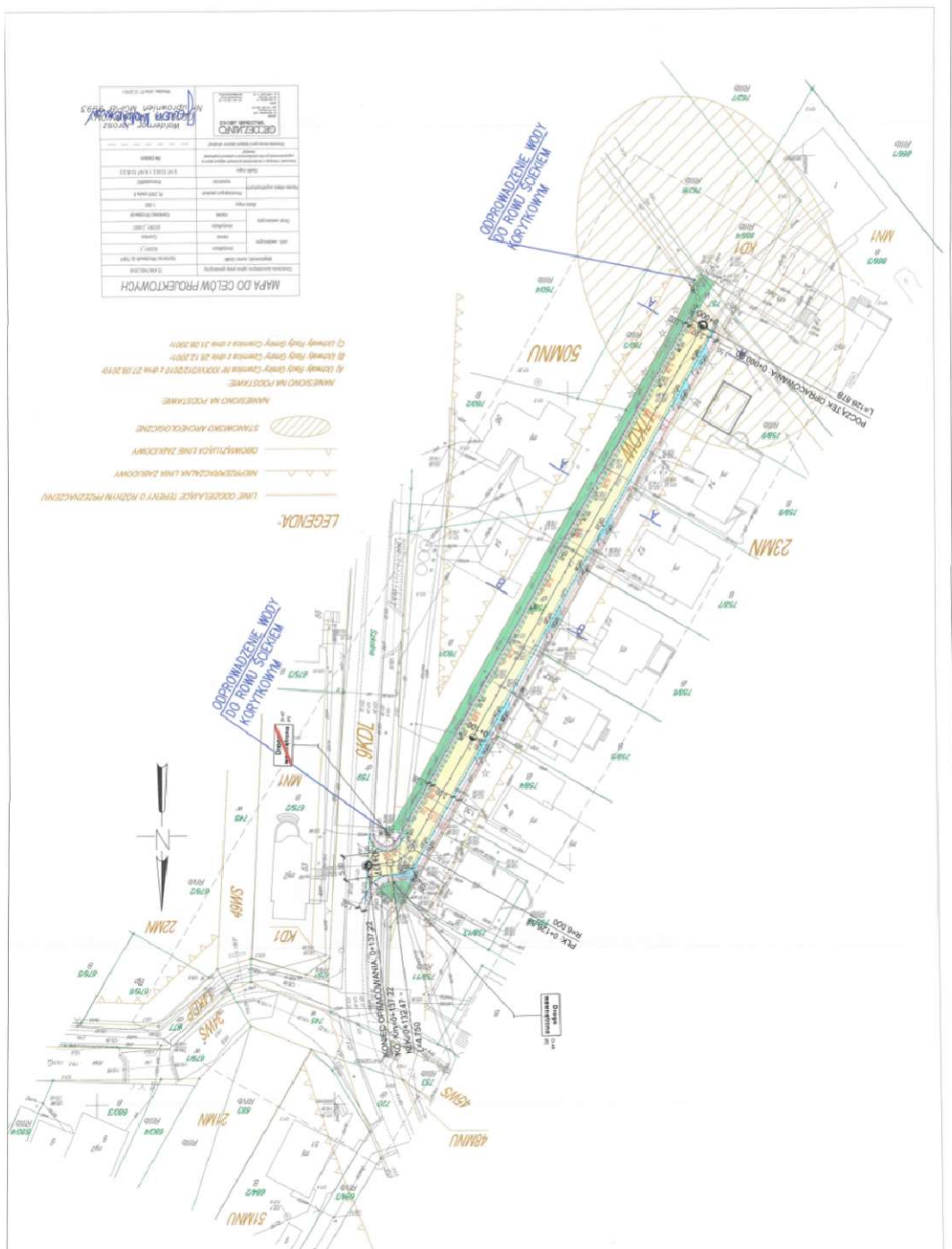
Jednocześnie informuję, iż ze względu na odprowadzenie części ścieków deszczowych do urządzenia melioracji szczegółowych wymagane jest uzyskanie pozwolenia wodno – prawnego.

z up. ZARZĄD  
*Pisane*  
Janina Piasecka  
Zastępca Dyrektora  
Wydziału ds. transportu

✓ Otrzymuje:  
adresat + załącznik

Do wiadomości:  
1. Referat - Obwód Drogowy w Sulimowie  
2. SP/DT

Sprawę prowadzi: Kornelia Nowakowska, pok. 248  
tel. 71-72-21-739

[illegible]

DOLNOŚLĄSKI WOJEWÓDZKI  
KONSERWATOR ZABYTKÓW  
we WROCŁAWIU



50-243 Wrocław, ul. Władysława Łokietka 11  
☎ (071) 3438501, 3441449

WZA.5161.278.2019.MP  
rkp-8191-2019

11 ZAD GMINY  
CZERNICA  
Wpł. 22-03-2019  
Nr 5431.2019.P

PRZEKAZUJĘ DO REALIZACJI

1. KIEROWNIK REFERATU *P. Kucielcu*
2. PRACOWNIK ODPOWIEDZIALNY *P. Holicki*
3. DO WIADOMOŚCI *dwkz@chwz.pl*  
<http://wuozyzbo.wroc.pl/public>

Wrocław, 19.03.2019 r.

**DECYZJA NR 572/2019**  
**POZVOLENIE NA PROWADZENIE BADAŃ ARCHEOLOGICZNYCH**

Na podstawie art. 89 pkt 2, art. 91 ust 4 pkt 4, art. 36, ust. 1 pkt 5 ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami (t.j. Dz. U. z 2018 r. poz. 2067 ze zm.), § 18 rozporządzenia Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego z dnia 2 sierpnia 2018 r. w sprawie prowadzenia prac konserwatorskich, prac restauratorskich i badań konserwatorskich przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków albo na Listę Skarbów Dziedzictwa oraz robót budowlanych, badań architektonicznych i innych działań przy zabytku wpisanym do rejestru zabytków, a także badań archeologicznych i poszukiwań zabytków (Dz. U. z 2018, poz. 1609) oraz art. 104 Kodeksu postępowania administracyjnego ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. Kodeks postępowania administracyjnego (Dz. U. z 2018 r., poz. 2096 ze zm.)

po rozpatrzeniu wniosku z dnia – data wpływu: 28.02.2019 r., zgłoszonego przez Gminę Czernica, ul. Kolejowa 3, 55-003 Czernica, o udzielenie pozwolenia na prowadzenie badań archeologicznych, obejmujących ratownicze badania archeologiczne metodą wykopaliskową i stały nadzór archeologiczny, w związku z inwestycją: przebudowa ulicy Wodnej w miejscowości Kamieniec Wrocławski, gm. Czernica oraz po ocenie danych przedstawionych we wniosku i załącznikach do niego

**udzielam pozwolenia**

Gminie Czernica

na prowadzenie badań archeologicznych, obejmujących ratownicze badania archeologiczne metodą wykopaliskową i stały nadzór archeologiczny, w obszarze intensywnego osadnictwa pradziejowego i średniowiecznego – na terenie i w zasięgu oddziaływania stanowiska archeologicznego, ujętego w wojewódzkiej ewidencji zabytków archeologicznych pod numerem 2/2/81-30 AZP, w związku z inwestycją: przebudowa ulicy Wodnej w miejscowości Kamieniec Wrocławski, gm. Czernica, zgodnie z zakresem i w sposób wskazany w programie prowadzenia badań archeologicznych, opracowanym przez mgr. Piotra Stojanowicza, stanowiącym załącznik nr 1 do niniejszej decyzji. Projekt zagospodarowania terenu w skali 1:500 z oznaczonym miejscem prowadzenia badań archeologicznych stanowi załącznik nr 2 do niniejszej decyzji.

Termin ważności pozwolenia upływa dnia: 31.12.2022 r.

**Pozwolenie wydaje się pod następującymi warunkami:**

1. Obowiązku kierowania w/w badaniami przez osobę spełniającą wymagania, o których mowa odpowiednio w art. w art. 37e ust. 1 ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami;
2. Obowiązku przekazania Dolnośląskiemu Wojewódzkiemu Konserwatorowi Zabytków nie później niż w terminie 14 dni przed dniem rozpoczęcia badań archeologicznych, a w toku badań na 14 dni przed dokonaniem zmiany osoby, o której mowa w pkt 1.:
  - imienia, nazwiska i adresu osoby, o której mowa w pkt 1
  - dokumentów potwierdzających spełnienie przez tę osobę wymagań, o których mowa odpowiednio w art. 37e ust. 1 ww. ustawy
  - oświadczenia osoby, o której mowa w pkt 1, o przyjęciu przez tę osobę obowiązku kierowania tymi badaniami archeologicznymi albo samodzielnego ich wykonywania;
3. Zawiadomienia Dolnośląskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków o terminie rozpoczęcia i zakończenia wskazanych w pozwoleniu badań archeologicznych.
4. Niezwłocznego zawiadomienia Dolnośląskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków o zagrożeniach lub nowych okolicznościach ujawnionych w trakcie prowadzenia wskazanych w pozwoleniu badań archeologicznych;
5. Prowadzenia dokumentacji przebiegu badań archeologicznych oraz opracowania tych badań w sposób umożliwiający jednoznaczną identyfikację i dokładną lokalizację przestrzenną wszystkich czynności oraz dokonanych odkryć i przekazania jej Dolnośląskiemu Wojewódzkiemu Konserwatorowi Zabytków w terminie określonym przez Dolnośląskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków nie dłuższym niż 6 miesięcy od dnia zakończenia tych badań;
6. Prowadzenia doraźnej konserwacji pozyskanych zabytków i ich dokumentacji i przekazania ich Dolnośląskiemu Wojewódzkiemu Konserwatorowi Zabytków w terminie do 3 lat od dnia zakończenia wskazanych w pozwoleniu badań;
7. Prowadzenia inwentaryzacji polowej pozyskanych zabytków i przekazania jej Dolnośląskiemu Wojewódzkiemu Konserwatorowi Zabytków w terminie do 6 miesięcy od dnia zakończenia wskazanych w pozwoleniu badań;



8. Sporządzenia sprawozdania ze wskazanych w pozwoleniu badań w postaci wydruku z bazy danych e\_ARCHEO z koniecznymi uzupełnieniami i przekazania tego sprawozdania Dolnośląskiemu Wojewódzkiemu Konserwatorowi Zabytków w terminie do 3 tygodni od dnia zakończenia wskazanych w pozwoleniu badań;
9. Prowadzenia dokumentacji w ramach wskazanych w pozwoleniu badań zgodnie ze standardami określonymi w załączniku do cyt. rozporządzenia Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego;
10. Dokonanie aktualizacji istniejącej karty AZP stanowiska, a w przypadku nowych odkryć zabytków archeologicznych sporządzić kartę stanowiska i przekazać Dolnośląskiemu Wojewódzkiemu Konserwatorowi Zabytków we Wrocławiu. Do opracowania wymagane jest stosowanie instrukcji Narodowego Instytutu Dziedzictwa z 2015 r.
11. Opracowania wyników wskazanych w pozwoleniu badań i przekazania go wojewódzkiemu konserwatorowi zabytków w terminie do 3 lat od dnia zakończenia tych badań;
12. Uporządkowania terenu po zakończeniu wskazanych w pozwoleniu badań;
13. Opracowanie sposobu postępowania z zabytkiem po zakończeniu wskazanych w pozwoleniu badań i przekazania tego opracowania Dolnośląskiemu Wojewódzkiemu Konserwatorowi Zabytków w terminie 3 miesięcy od dnia zakończenia badań.

#### UZASADNIENIE

Wymóg podjęcia badań archeologicznych, obejmujących ratownicze badania archeologiczne metodą wykopaliskową i stały nadzór archeologiczny, wynika z lokalizacji przedmiotowej inwestycji w obszarze intensywnego osadnictwa pradziejowego i średniowiecznego – na terenie i w zasięgu oddziaływania stanowiska archeologicznego, ujętego w wojewódzkiej ewidencji zabytków archeologicznych pod numerem 2/2/81-30 AZP. Obszar ten stanowi zabytek w myśl art. 3 pkt 4 w związku z art. 6 ust. 1 pkt 3 ustawy z dn. 23 lipca 2003 r. o ochronie Zabytków i opiece nad zabytkami (t.j. Dz. U. 2018, poz. 2067 ze zm.) i ujętej w wykazie, o którym mowa art. 7 ustawy dnia 18 marca 2010 r. o zmianie ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami oraz o zmianie niektórych innych ustaw (Dz. U. nr 75 z 2010 r. poz. 474). Stwierdzona na tym terenie zawartość relikwów archeologicznych, t. j. elementów dawnej struktury przestrzennej przetrwałej w warstwie podziemnej, bezpowrotnie niszczonej w procesie budowlanym - wymaga ustanowienia ochrony poprzez jej zachowanie i zadokumentowanie, co leży w interesie społecznym ze względu na posiadaną wartość historyczną i naukową. W związku z tym przy zmianie zagospodarowania wiążącego się z ingerencją w poziom gruntu niezbędne jest dokonanie rozpoznania terenu, w tym układu nawarstwień oraz metodyczna eksploracja i zadokumentowanie relikwów dawnego osadnictwa oraz sepulkralnych (m. in. warstw kulturowych, relikwów architektonicznych i innych obiektów, pozyskanie ruchomego materiału zabytkowego, szczątków kostnych) oraz ich konserwacja. W związku tym zamierzenie należy prowadzić przy uwzględnieniu wskazanych uwarunkowań.

#### Pouczenie:

1. Kto podejmuje działania, o których mowa w art. 36 ust. 1 pkt 1-5, niezgodnie z zakresem lub warunkami określonymi w pozwoleniu wojewódzkiego konserwatora zabytków, podlega karze pieniężnej w wysokości od 500 do 500 000 zł. (art. 107 d. ust. 2 ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami).
2. Kto bez pozwolenia albo wbrew warunkom pozwolenia prowadzi prace konserwatorskie, restauratorskie, roboty budowlane, badania konserwatorskie lub architektoniczne przy zabytku wpisanym do rejestru lub roboty budowlane w jego otoczeniu albo badania archeologiczne podlega karze grzywny (art. 117 ww. ustawy o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami).
3. Informuje się, że postępowanie w sprawie wydanego pozwolenia może zostać wznowione, a następnie pozwolenie może zostać cofnięte lub zmienione na podstawie art. 47 ustawy z dnia 23 lipca 2003 r. o ochronie zabytków i opiece nad zabytkami.

Od niniejszej decyzji służy prawo odwołania do Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego w Warszawie za moim pośrednictwem w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia. W trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania, strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec Dolnośląskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków we Wrocławiu, który wydał decyzję. Z dniem doręczenia Dolnośląskiemu Wojewódzkiemu Konserwatorowi Zabytków we Wrocławiu oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna, co oznacza, iż decyzja podlega natychmiastowemu wykonaniu i brak jest możliwości zaskarżenia decyzji do Wojewódzkiego Sądu Administracyjnego. Nie jest możliwe skuteczne cofnięcie oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania.

DOLNOŚLĄSKI  
Wojewódzki Konserwator Zabytków  
we Wrocławiu  
mgr Barbara Nowak-Obelinda

#### Otrzymują:

1. Gmina Czernica, ul. Kolejowa 3, 55-003 Czernica

#### Do wiadomości:

1. Muzeum Regionalne w Środzie Śląskiej, pl. Wolności 3, 55-300 Środa Śląska
2. Narodowy Instytut Dziedzictwa, ul. Kopernika 36/40, 00-924 Warszawa
3. a/a t-ka Kamieniec Wr., gm. Czernica

Zwolniono z opłaty skarbowej

WOJEWÓDZKI URZĄD OCHRONY ZABYTKÓW  
WE WROCŁAWIU  
ZAŁ. NR 1 do pisma, postanowienia, decyzji  
NR 572/2019 z dnia 10.03.2019

**WOJEWÓDZKI URZĄD OCHRONY ZABYTKÓW  
WE WROCŁAWIU  
ul. Władysława Łokietka 11  
50-243 WROCŁAW**

**Program ratowniczych badań archeologicznych oraz nadzoru  
archeologicznego na terenie planowanej inwestycji: Przebudowa ulicy  
Wodnej dz. 758/1 i 759 w Kamieńcu Wrocławskim gm. Czernica**

Obszar planowanej inwestycji usytuowany jest w południowej części wsi Kamieniec Wrocławski przy ul. Wodnej, stanowiącej drogę dojazdową do ul. Szkolnej.

W obrębie oraz w bezpośrednim sąsiedztwie zamierzonej inwestycji zlokalizowane jest stanowisko archeologiczne AZP 2/2/81-30, stanowiące osadę kultury łużyckiej z okresu halsztackiego, osadę z okresu późnego średniowiecza oraz ślad osadniczy z okresu pradziejowego.

Pierwsze ślady człowieka na tym terenie pochodzą z czasów kultury pucharów lejowatych, z około 2500 p.n.e. Z zalewu Bajkał wydobyto charakterystyczne dla tego czasu naczynie o kulistej formie z uszakami. Około 1700 p.n.e. pojawia się na tych terenach ludność tzw. kultury unietyckiej, której największe cmentarzysko odkryto w pobliskich Siechnicach.

Miejscowość wzmiankowano w 1253 roku jako Steyn alias S. Margaretha. W 1292 roku wioska pojawia się w źródłach jako Rulanthowitz. W 1795 roku majątek w Kamieńcu należał do dóbr klasztoru Krzyżowców z Czerwoną Gwiazdą i kościoła p.w. św. Macieja Apostoła we Wrocławiu (Stifts zu St. Matthias in Breslau). W miejscowości znajdował się pański dom, folwark, 41 domostw, 7 gospodarstw kmiecych, 15 gospodarstw zagrodniczych, 8 gospodarstw chałupniczych, wiatrak. W 1810 roku w Królestwie Prus dokonano kasacji majątków kościelnych. Odtąd włości w Kamieńcu wchodziły w skład domeny królewskiej, o czym wspominają źródła z 1830 i 1845 roku.

Jak widać z tej krótkiej syntezy archeologiczno-historycznej obszar planowanej inwestycji charakteryzuje się ciągłością osadniczą praktycznie już od młodszej fazy epoki kamienia jaką jest neolit aż po dzień dzisiejszy. Dlatego pracom inżynierskim powinny towarzyszyć ratownicze badania archeologiczne o charakterze wyprzedzającym.

Celem prac badawczych jest weryfikacja znanych stanowisk archeologicznych, określenie jego zasięgu oraz zadokumentowanie reliktyw osadnictwa pradziejowego, średniowiecznego i nowożytnego, metodyczna eksploracja nawarstwień i obiektów oraz pozyskanie ruchomego materiału zabytkowego.

Prace zostaną wykonane zgodnie z metodyką badań archeologicznych. Obiekty i zabytki ruchome zostaną zadokumentowane i skolekcjonowane zgodnie z wytycznymi Służby Ochrony Zabytków. W przypadku odkrycia zabytków istotnych dla kultury narodowej i dziedzictwa archeologicznego, istnieje możliwość podjęcia przez służby konserwatorskie odpowiednich działań mających na celu ochronę obiektów zabytkowych.

W trakcie prac budowlanych istnieje duże prawdopodobieństwo natrafienia na zarówno obiekty archeologiczne, archeologiczno-architektoniczne (chodzi tu o relikty zabudowy zarówno drewnianej jak i murowanej), jak i o warstwy antropogeniczne o charakterze kulturowym. Z dużą dozą prawdopodobieństwa należy przyjmować możliwość odsłonięcia reliktyw drogi z różnych faz jej użytkowania. Istnieje też możliwość natrafienia na fragmenty ceramiki oraz inny materiał zabytkowy.

Podczas prac budowlanych planowane jest zdjęcie ok. 30-40-to centymetrowej warstwy humusu w miejscu zamierzonej drogi na powierzchni łącznie ok 20 arów. W miejscu zamierzonego wykopu, planowane są prace archeologiczne o charakterze szerokopłaszczyznowym. Teren inwestycji zostanie oczyszczony z humusu przez sprzęt mechaniczny. W miejscu tym przeprowadzone zostaną badania powierzchniowe, zostanie rozbita siatka



arowa, a powierzchnia wykopów zostanie oczyszczona. W przypadku odsłonięcia obiektów archeologicznych zostaną one zinwentaryzowane. Po zinwentaryzowaniu obiektów zostaną one wyeksplorowane metodą warstw mechanicznych. W zależności od wielkości obiektów zostaną one przebadane metodą połówkową, lub w przypadku większych obiektów metodą ćwiartek, które eksplorowane będą na przemian do poziomu calca. Zostanie sporządzona dokumentacja opisowa, rysunkowa i fotograficzna, a pozyskany ruchomy materiał zabytkowy zostanie zinwentaryzowany. Rysunki obiektów zostaną wykonane w skali 1:20. W przypadku zlokalizowania większego skupiska obiektów w obrębie jednego lub dwóch sąsiadujących ze sobą arów planowane jest zrobienie planigrafii obiektów w obrębie poszczególnych arów w skali 1:100 lub 1:200 (w zależności od potrzeb).

Uporządkowanie terenu oraz jego zabezpieczenie po zakończeniu badań archeologicznych pozostaje w gestii wykonawcy prac inżynierskich, zgodnie z projektem budowlanym.

PRACOWNIA ARCHEOLOGICZNA  
**ARCHEOLOGIX**  
mgr Piotr Stojanowicz  
57-200 Zabkowice Śląskie, ul. Jasna 5b/11  
tel. +48 91 386 006, e-mail: poczta@archeologix.pl  
REGON 891513614 NIP 887-149-55-80

*Piotr Stojanowicz*



STAROSTWO POWIATOWE  
we WROCŁAWIU  
Wydział Geodezji  
i Gospodarki Nieruchomościami  
ul. Kościuszki 131, 50-440 Wrocław  
tel. 71/722-750, fax 71/722-1706  
SP-GN.6853.79.2019.JSN

Wrocław, dnia 01.04.2019 r.

Gmina Czernica  
(inwestor)  
ul. Kolejowa 3  
55-003 Czernica  
**Paweł Brucko-Stempkowski**  
(pełnomocnik)  
BS-Projekt  
al. Armii Krajowej 53 pok. 404  
50-541 Wrocław

W odpowiedzi na pismo z dnia 18.03.2019 r. w sprawie projektu pn. Przebudowa ulicy Wodnej w Kamieńcu Wrocławskim informuję, że **wyrażam zgodę** na:

- projektowany zrzut wód opadowych i roztopowych z części drogi – ul. Wodnej w Kamieńcu Wrocławskim do rowu w dz. nr 757 obręb Kamieniec Wrocławski zebranych ściekiem korytkowym włączonym do studni w ciągu przebudowywanego przepustu na ww. rowie;
- przebudowę ww. przepustu.

pod warunkiem:

1. przeanalizowania możliwości bezpiecznego – bez szkody dla terenów przyległych - przeprowadzenia wód rowu zlokalizowanego w dz. nr 757 obręb Kamieniec Wrocławski projektowanym zarurowaniem o średnicy  $\varnothing$  400 mm, z uwzględnieniem istniejących zrzutów do ww. rowu i jego naturalnej zlewni;
2. przeprowadzenie na etapie przebudowy przepustu jednorazowej konserwacji rowu, zapewniającej ułożenie rur w dnle rowu z właściwym spadkiem;
3. wykonania wraz z ww. zarurowaniem rowu jednorazowej konserwacji jego odcinka powyżej wlotu zarurowania na długości zapewniającej bezpieczne przeprowadzenia wód prowadzonych przedmiotowym rowem;
4. utrzymania i prowadzenia bieżącej konserwacji ww. odbiornika wód opadowych i roztopowych na warunkach i w zakresie uzgodnionym z właściwą terytorialnie spółką wodną w drodze pisemnego porozumienia zawartego przed rozpoczęciem użytkowania instalacji lub w ramach prac wynikających z członkostwa w spółce wodnej oraz bieżącego monitorowania potrzeb wykonania prac konserwacyjnych i prawidłowości ich wykonania;
5. uzyskania – zgodnie z art. 389 ustawy z 20 lipca 2017 r. Prawo wodne (Dz. U. z 2018 r. poz. 2268 ze zm.) stosownych pozwoleń wodnoprawnych;
6. w przypadku:
  - zlokalizowania w zlewni projektowanego zarurowania sieci drenarskiej lub innych urządzeń odwadniających, włączenia ich do projektowanego zarurowania oraz zgłoszenia tego faktu dyrektorowi Zarządu Zlewni we Wrocławiu Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie oraz Rejonowemu Związkowi Spółek Wodnych w Oławie;
  - uszkodzenia istniejącej sieci drenarskiej lub innych urządzeń odwadniających – przywrócenia ich do stanu pierwotnego bądź należy zastosowania innych rozwiązań umożliwiających bezpieczne odprowadzenie wód drenarskich, przy czym ww. działania należy prowadzić pod specjalistycznym nadzorem, po uprzednim powiadomieniu dyrektora Zarządu Zlewni we Wrocławiu Państwowego Gospodarstwa Wodnego Wody Polskie oraz Rejonowego Związku Spółek Wodnych w Oławie;

Niniejsze uzgodnienie potwierdza prawo do dysponowania przedmiotową nieruchomością na cele budowlane w rozumieniu przepisu art. 3 pkt 11 ustawy z dnia 07.07.1994 r. Prawo budowlane (Dz. U. z 2018 r., poz. 1202 z późn. zm.) i stanowi dokument o którym mowa w art. 33 ust. 2 pkt. 2 tej ustawy.

Przedmiotowe uzgodnienie jest jedynie pozwoleniem właścicielskim, nie uwzględnia przepisów szczególnych ani zapisów planu zagospodarowania przestrzennego.

z up. Starosty  
**Zbigniew Narciayk**  
Dyrektor  
Wydziału Geodezji  
i Gospodarki Nieruchomościami

Do wiadomości:  
Gminna Spółka Wodna w Czernicy  
za pośrednictwem:  
Rejonowy Związek Spółek Wodnych w Oławie  
55-200 Oława, ul. 3 Maja 1

Sprawę prowadzi: Justyna Skrzyniecka-Nowak (GN), tel. 71 72-21-753  
Anna Krzywiecka (OŚ), tel. 71 72-21-850

Wrocław, dnia 16 kwietnia 2019r.

**Pan Paweł Brucko – Stempkowski**  
**BS PROJEKT**  
**ul. Spokojna 3**  
**55 – 002 Dobrzykowice**

*działający w imieniu:*

**Gminy Czernica**  
**ul. Kolejowa 3**  
**55 – 003 Czernica**

**Dotyczy: uzgodnienia przebudowy włączenia drogi gminnej zlokalizowanej na dz. nr 758/1dr – ul. Wodnej do drogi powiatowej nr 1926D, dz. nr 759dr – ul. Szkolnej w obrębie Kamieniec Wrocławski, w gminie Czernica w związku z przebudową gminnej drogi wewnętrznej.**

W odpowiedzi na Pana wniosek z dnia 18 marca 2019r., zarejestrowany w tut. Starostwie Powiatowym w dniu 18 marca 2019r. poz. 10137/2019, informuję, iż na podstawie art. 19, ust. 2 pkt. 3 oraz art. 29, ust. 3, pkt. 2 ustawy o drogach publicznych z dnia 21 marca 1985 (tekst jednolity Dz. U. z 2018r., poz. 2068) **uzgadniam załączony projekt przebudowy włączenia drogi gminnej – dz. nr 758/1dr do drogi powiatowej nr 1926D, dz. nr 759dr, obręb Kamieniec Wrocławski, gm. Czernica, na następujących warunkach:**

- przed rozpoczęciem prac budowlanych należy uzyskać pozwolenie na budowę lub dokonać zgłoszenia budowy albo wykonania robót budowlanych w Wydziale Architektury i Budownictwa Starostwa Powiatowego we Wrocławiu;
- roboty będą wykonywane zgodnie z zatwierdzonym przez Zarządcę drogi projektem organizacji ruchu zastępczego oznakowania robót prowadzonych w pasie drogowym;
- niniejsze pismo nie jest zezwoleniem na zajęcie pasa drogowego. O wydanie zezwolenia należy wystąpić do Zarządcy drogi tj. Zarządu Powiatu Wrocławskiego załączając dokumenty wymagane w ustawie o drogach publicznych z dnia 21 marca 1985 roku (tekst jednolity Dz. U. z 2018r., poz. 2068) wraz z projektem zabezpieczenia robót - na 10 dni przed ich rozpoczęciem.
- za zajęcie pasa drogowego nie zostanie pobrana opłata przewidziana art. 40, ust.4 w/w ustawy.

Niniejsze uzgodnienie jest równoznaczne z prawem do dysponowania terenem - dz. nr 759dr, obręb Kamieniec Wrocławski, znajdującym się pod Zarządem Powiatu Wrocławskiego, na cele budowlane związane z w/w inwestycją.

*2019.04.16*  
*Janusz Piszawski*  
Zastępca  
Wydziału Inżynierii i Transportu

Załącznik:

legz.zatwierdzonego projektu przebudowy włączenia drogi gminnej do drogi powiatowej.

Otrzymuje:

- 1) BS – Projekt Paweł Brucko – Stempkowski, al. Armii Krajowej 53, pok. 404, 50 – 541 Wrocław + załącznik
- 2) SP.DT

*SP*  
Sprawę prowadzi: Kornelia Nowakowska, pok. 248, tel. 71-72 21 739.





## URZĄD GMINY CZERNICA

Czernica dn. 30.04.2019 r.

GPI.7211.283.2.2018.BKF.8

**Pan**  
**Paweł Brucko-Stempkowski**  
**BS-Projekt Paweł Brucko-Stempkowski**  
**al. Armii Krajowej 53 pok.404**  
**50-541 Wrocław**

**Dotyczy: uzgodnienia projektu budowlanego pn. „Przebudowa ulicy Wodnej w Kamieńcu Wrocławskim”.**

W odpowiedzi na pismo w sprawie uzgodnienia projektu przebudowy ulicy Wodnej w Kamieńcu Wrocławskim, realizowanego na zlecenie Gminy Czernica, informuję iż uzgadniam przedłożoną dokumentację projektową bez uwag.

Niniejsze uzgodnienie stanowi prawo do dysponowania terenem na cele budowlane w myśl ustawy Prawo budowlane, związane z budową zjazdu na drogę wewnętrzną.

Z op. Wódny  
Kamieńca Wrocławskiego  
Beata Kropińska

Otrzymuje:

1. Pan Paweł Brucko-Stempkowski BS-Projekt Paweł Brucko-Stempkowski, al. Armii Krajowej 53 pok. 404, 50-541 Wrocław  
+ załącznik

Do wiadomości:

- 1) n/a

Sprawę prowadzi: Beata Kaczka-Folaron, Główny specjalista ds. infrastruktury drogowej tel. 502735453





**DYREKTOR  
ZARZĄDU ZLEWNI WE WROCŁAWIU  
PAŃSTWOWEGO GOSPODARSTWA WODNEGO  
WODY POLSKIE**

WR.ZUZ.5.421.837.2018.PG

**DECYZJA**

Na podstawie art. 389 pkt 1, w nawiązaniu do art. 35 ust. 3 pkt 7 i art. 389 pkt 6, w związku z art. 16 pkt 65 lit. a i f oraz w nawiązaniu do art. 17 ust. 1 pkt 4, art. 396 ust. 1, art. 397 ust. 1, 3 pkt 2 wraz z art. 14 ust. 4, art. 398, art. 400 ust. 1, 6, 7 i 8, art. 401 ust. 1, art. 403 ust. 1 i ust. 2 pkt 2 i 12, art. 407 ust. 1 i 2, art. 408, art. 409 ust. 1, 2 i 6 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. *Prawo wodne* /Dz. U. z 2018 r. poz. 2268 ze zm./, a także § 17 ust. 1 rozporządzenia Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 12 lipca 2019 r. *w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego oraz warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu do wód lub do ziemi ścieków, a także przy odprowadzeniu wód opadowych lub roztopowych do wód lub do urządzeń wodnych* /Dz. U. z 2019 r. poz. 1311/ oraz art. 104 ustawy z dnia 14 czerwca 1960 r. *Kodeks postępowania administracyjnego* /Dz. U. z 2018 r., poz. 2096 ze zm.; dalej *k.p.a.*/, po rozpatrzeniu wniosku złożonego przez Gminę Czernica z siedzibą ul. Kolejowa 3, 55-003 Czernica, reprezentowaną przez pełnomocnika – Pana Pawła Brucko-Stempkowskiego, uzupełnionego pismem w dniu 26.04.2019 r., o wydanie pozwolenia wodnoprawnego na wykonanie urządzeń wodnych, w zakresie projektowanych wylotów z kanalizacji deszczowej, zlokalizowanych na terenie działki nr 757 i działki nr 759 AM-4, obręb Kamieniec Wrocławski, gmina Czernica; a także pozwolenia wodnoprawnego na usługi wodne w zakresie: odprowadzania wód opadowych i roztopowych, ujętych w otwarte lub zamknięte systemy kanalizacji deszczowej z terenu projektowanej zabudowy, tj.: nawierzchni utwardzonej – drogi gminnej i chodnika (północnej i południowej części ul. Wodnej w Kamieńcu Wrocławskim), zlokalizowanej na terenie działki nr 758/1 AM-4, obręb Kamieniec Wrocławski, gmina Czernica – za pomocą: projektowanych wylotów, do urządzenia wodnego, tj.: rowu melioracyjnego (działka nr 757 AM-4, obręb Kamieniec Wrocławski) oraz do rowu przydrożnego drogi powiatowej (nr 1926D) w ciągu ul. Szkolnej w Kamieńcu Wrocławskim (działka nr 759 AM-4, obręb Kamieniec Wrocławski), realizowanego potrzeb zamierzenia inwestycyjnego polegającego na przebudowie ulicy Wodnej w Kamieńcu Wrocławskim,

**o r z e k a m :**

- I. Wydaję na rzecz Gminy Czernica z siedzibą ul. Kolejowa 3, 55-003 Czernica, pozwolenie wodnoprawne na wykonanie urządzeń wodnych, w zakresie:
1. Przebudowy odcinka rowu na terenie działki nr 757 AM-4, obręb Kamieniec Wrocławski, polegającej na likwidacji istniejącego przepustu  $\varnothing 160$  i wykonaniu w jego miejscu przepustu o następujących parametrach i współrzędnych:
    - o **projektowany przepust:**
      - rura żelbetowa:  $\varnothing 400$  mm
      - długość:  $L=14,2$  m



- spadek rurociągu:  $-i=0,13 \%$
- rzędna dna wlotu:  $-120,11 \text{ m n.p.m.}$
- rzędna dna wylotu:  $-120,04 \text{ m n.p.m.}$
- studnia rewizyjna w środkowej części :  $\varnothing 1200 \text{ mm}$

o **wlot/wylot przepustu:**

- betonowa płyta ażurowa na skarpach przepustu oraz w dnie rowu na długości 1,2 m

▪ **współrzędne przepustu w geodezyjnym układzie odniesienia [PL-ETRF2000]:**

- wlot przepustu: X: 5659 186,1 Y: 6442 664,8
- studnia rewizyjna: X: 5659 179,6 Y: 6442 669,3
- wylot przepustu: X: 5659 174,4 Y: 6442 673,0

o **parametry wylotu kanalizacyjnego w studni rewizyjnej:**

- średnica wylotu przykanalika:  $\varnothing 200 \text{ mm}$
- rzędna dna wylotu przykanalika:  $-120,07 \text{ m n.p.m.}$

▪ **współrzędne wylotu z przykanalika w geodezyjnym układzie odniesienia [PL-ETRF2000]:**

- wylot KD 200 w studni rewizyjnej: X: 5659 179,6 Y: 6442 669,3

2. Wykonania projektowanego wylotu otwartej kanalizacji deszczowej w formie ścieku skarpowego z prefabrykowanych elementów betonowych, do rowu przydrożnego drogi powiatowej (nr 1926D) w ciągu ul. Szkolnej w Kamieńcu Wrocławskim na terenie działki nr 759 AM-4, obręb Kamieniec Wrocławski, o następujących parametrach i współrzędnych:

Lokalizacja odbiornika	Materiał	Rzędna korytka w górnej części skarpy rowu	Rzędna korytka w miejscu dna rowu	Współrzędne geodezyjne [PL-ETRF2000]
		[m n.p.m.]	[m n.p.m.]	
Rów przydrożny działka nr 759 AM-4, obręb Kamieniec Wrocławski, Gmina Czernica	ściek skarpowy z prefabrykowanych elementów betonowych	120,96	120,52	X: 5659 292,4 Y: 6442 740,5

o **ubezpieczenie rowu przydrożnego w obrębie wylotu:**

- betonowa płyta ażurowa na skarpach rowu oraz płyta korytkowa w dnie rowu,

**II. Wydaję na rzecz Gminy Czernica z siedzibą ul. Kolejowa 3, 55-003 Czernica, pozwolenie wodnoprawne na usługi wodne w zakresie:**

1. Odprowadzania wód opadowych i roztopowych, ujętych w otwarty i zamknięty system kanalizacji deszczowej z terenu projektowanej zabudowy, tj.: nawierzchni utwardzonej – drogi gminnej i chodnika (południowej części ul. Wodnej w Kamieńcu Wrocławskim), zlokalizowanej na terenie działki nr 758/1 AM-4, obręb Kamieniec Wrocławski, gmina Czernica – za pomocą wylotu przykanalika do urządzenia wodnego, tj. do studni rewizyjnej przepustu na rowie melioracyjnym (działka nr 757 AM-4, obręb Kamieniec Wrocławski), w ilości:

Lokalizacja odbiornika	Wylot	$Q_{\text{max}}$ [m <sup>3</sup> /s]	$Q_{\text{śr. roczne}}$ [m <sup>3</sup> /rok]
Rów melioracyjny działka nr 757 AM-4, obręb Kamieniec Wrocławski, Gmina Czernica	Przykanalik w studni rewizyjnej	0,0047	219,0

odprowadzanej z powierzchni zlewni:

- $F_{rzecz.} = 570,0 \text{ m}^2$ ,
- $F_{zred.} = 365,0 \text{ m}^2$ ,

o składzie określonym na wylocie do odbiornika, będącym miejscem poboru prób:

- zawiesiny ogólne  $\leq 100 \text{ mg/l}$ ,
- węglowodory ropopochodne  $\leq 15 \text{ mg/l}$ .

2. Odprowadzania wód opadowych i roztopowych, ujętych w otwarty system kanalizacji deszczowej z terenu projektowanej zabudowy, tj.: nawierzchni utwardzonej – drogi gminnej i chodnika (północnej części ul. Wodnej w Kamieńcu Wrocławskim), zlokalizowanej na terenie działki nr 758/1 AM-4, obręb Kamieniec Wrocławski, gmina Czernica – za pomocą projektowanego wylotu do rowu przydrożnego drogi powiatowej (nr 1926D) w ciągu ul. Szkolnej w Kamieńcu Wrocławskim (działki nr 759 AM-4, obręb Kamieniec Wrocławski), w ilości:

Lokalizacja odbiornika	Wylot	$Q_{s \text{ max.}}$ [m <sup>3</sup> /s]	$Q_{s \text{ roczne}}$ [m <sup>3</sup> /rok]
Rów przydrożny drogi powiatowej nr 1926D działka 759 AM-4, obręb Kamieniec Wrocławski, Gmina Czernica	ściek skarpowy	0,0052	239,4

odprowadzanej z powierzchni zlewni:

- $F_{rzecz.} = 631,0 \text{ m}^2$ ,
- $F_{zred.} = 399,0 \text{ m}^2$ ,

o składzie określonym na wylocie do odbiornika, będącym miejscem poboru prób:

- zawiesiny ogólne  $\leq 100 \text{ mg/l}$ ,
- węglowodory ropopochodne  $\leq 15 \text{ mg/l}$ .

III. Pozwolenie wodnoprawne na usługę wodną określoną w punkcie II. niniejszej decyzji wydaję na czas określony, tj. do dnia **16 stycznia 2050 r.**

IV. Pozwolenie wodnoprawne nie rodzi praw do nieruchomości i urządzeń wodnych koniecznych do jego realizacji oraz nie narusza prawa własności i uprawnień osób trzecich przysługujących wobec tych nieruchomości i urządzeń.

V. Dodatkowe obowiązki w ramach udzielonych uprawnień na wykonanie urządzeń wodnych i na usługi wodne w zakresie określonym w dziale I. i II. decyzji:

1. Prowadzenia i wykonania robót zgodnie z dokumentacją stanowiącą podstawę techniczną wydania decyzji i uzgodnieniami oraz obowiązującymi przepisami i normami.
2. Uporządkowania terenu czasowo zajętego w związku z prowadzonymi robotami.
3. Zawiadomienia zainteresowanych stron z 14-dniowym wyprzedzeniem o terminie rozpoczęcia i zakończenia robót.
4. Utrzymania we właściwym stanie technicznym i prowadzenia prawidłowej eksploatacji urządzeń służących do odprowadzania wód opadowych i roztopowych.
5. Zapewnienie okresowych przeglądów eksploatacyjnych urządzeń do odprowadzania wód opadowych i roztopowych.
6. Zabezpieczenia kanalizacji deszczowej przed możliwością dopływu innych wód.
7. W razie wystąpienia awarii do bezzwłocznego jej usunięcia i umożliwienia normalnej pracy instalacji.
8. Zaspokojenie roszczeń odszkodowawczych związanych z wydanym pozwoleniem wodnoprawnym.

## UZASADNIENIE

Do Dyrektora Zarządu Zlewni we Wrocławiu PGW Wody Polskie wpłynął wniosek złożony przez Gminę Czernica z siedzibą ul. Kolejowa 3, 55-003 Czernica, reprezentowaną przez pełnomocnika – Pana Pawła Brucko-Stempkowskiego, o wydanie pozwolenia wodnoprawnego dla potrzeb zamierzenia inwestycyjnego polegającego na przebudowie ulicy Wodnej w Kamieńcu Wrocławskim.

### Do wniosku dołączono:

1. „Operat wodnoprawny” dla zadania: „Wykonanie urządzeń wodnych dla korzystania z usług wodnych obejmujące odprowadzanie do urządzeń wodnych wód opadowych i roztopowych z przebudowywanej ulicy Wodnej w Kamieńcu Wrocławskim, gm. Czernica” – sporządzony przez zespół z jednostki projektowej „BS-Projekt Paweł Brucko-Stempkowski” w kwietniu 2019 r. wraz z opisem prowadzenia zamierzonej działalności niezawierającym określeń specjalistycznych.
2. Wypis i wyrrys z „Miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego wsi Kamieniec Wrocławski (część północna), gmina Czernica”, zatwierdzonego Uchwałą Rady Gminy Czernica Nr XXXVI/312/2010 z dnia 27 sierpnia 2010 r., dla obszaru zlokalizowanego w granicach planu, tj. działki o numerze 757, 759 i 758/1, położonych w obrębie Kamieniec Wrocławski, gmina Czernica.
3. Zgodę Starosty Powiatu Wrocławskiego (pismo z dnia 01.04.2019 r., znak: SP-GN.6853.79.2019.JSN), na rzut wód opadowych i roztopowych z części drogi – ul. Wodna w Kamieńcu Wrocławskim, do rowu melioracyjnego zlokalizowanego w granicach działki nr 757, obręb Kamieniec Wrocławski oraz przebudowę przepustu na ww. rowie.
4. Zgodę Zarządu Powiatu Wrocławskiego (pismo z dnia 18.01.2019 r., znak: SP-DT.673.475.2018.KN), na odprowadzanie wód opadowych z przebudowywanej wewnętrznej drogi gminnej - ul. Wodnej ściekiem korytkowym do rowu przydrożnego zlokalizowanego w ciągu drogi powiatowej nr 1926D, działka nr 759, obręb Kamieniec Wrocławski, gmina Czernica.
5. Decyzję Pozwolenie na Prowadzenie Badań Archeologicznych Dolnośląskiego Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków we Wrocławiu (Decyzja Nr 572/2019 z dnia 19.03.2019 r.), na prowadzenie badań archeologicznych, obejmujących ratownicze badania archeologiczne metodą wykopaliskową i stały nadzór archeologiczny na terenie i w zasięgu oddziaływania stanowiska archeologicznego, ujętego w wojewódzkiej ewidencji zabytków pod nr 2/2/81-30 AZP, w związku z inwestycją: przebudowa ulicy Wodnej w miejscowości Kamieniec Wrocławski, gmina Czernica.
6. Uproszczone wypisy z rejestru gruntów.
7. Poświadczenie wniesienia opłaty za wydanie pozwolenia wodnoprawnego na kwotę 4 x 217,00 zł.

W związku z wejściem w życie ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. *Prawo wodne*, od dnia 1 stycznia 2018 r., na podstawie art. 397 ust. 1, organem właściwym w sprawie zgód wodnoprawnych są właściwe organy Wód Polskich. Przy czym, w myśl art. 397 ust. 3 pkt 2 organem właściwym, w sprawie zgód wodnoprawnych jest dyrektor zarządu zlewni Wód Polskich, w sprawach pozwoleń wodnoprawnych, o których mowa w art. 388 ust. 1 pkt 1, niewymienionych w pkt 1 lit. a, c i d.

W myśl z art. 389 pkt 1 ustawy *Prawo wodne* /Dz. U. z 2018 r. poz. 2268 ze zm./ pozwolenie wodnoprawne wymagane jest na: usługi wodne, które w związku z art. 35 ust. 3 pkt 7, obejmują odprowadzanie do wód lub do urządzeń wodnych – wód opadowych lub roztopowych, ujętych w otwarte lub zamknięte systemy kanalizacji deszczowej służące do odprowadzania opadów atmosferycznych albo w systemy kanalizacji zbiorczej w granicach administracyjnych miast, oraz zgodnie z art. 389 pkt 6 ustawy *Prawo wodne*, pozwolenie wodnoprawne wymagane jest również na: wykonanie

urządzeń wodnych, przez które, w myśl art. 16 pkt 65 lit. a i f, rozumie się urządzenia lub budowle służące do kształtowania zasobów wodnych lub korzystania z tych zasobów, w tym: rowy oraz wyloty służące do wprowadzania wody do wód, do ziemi lub do urządzeń wodnych.

W toku postępowania wnioskodawca w dniu 26.04.2019 r., złożył uzupełnienie do wniosku o wydanie pozwolenia wodnoprawnego dla inwestycji pn.: „Przebudowa ulicy Wodnej w Kamieńcu Wrocławskim” oraz dokonał korekty w zakresie wnioskowanych uprawnień, wnosząc o wydanie pozwolenia wodnoprawnego na usługę wodną oraz wykonanie urządzenia wodnego, jakim jest przebudowa rowu. Łącznie z korektą wniosku, uzupełniono dane w części opisowej i graficznej operatu, obejmujące korektę wnioskowanych uprawnień, a także załączono wypis z MPZP, spełniając tym samym wymogi formalno-prawne, określone w przepisach ustawy, tj. w art. 407 ust. 2 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. *Prawo wodne*. Ponadto z dołączonych materiałów wynika, że dokumentacja stanowiąca podstawę techniczną wnioskowanego pozwolenia, spełnia wymogi art. 408, art. 409 ust. 1 i 2 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. *Prawo wodne*.

W oparciu o dołączoną do wniosku dokumentację, ustalono:

1. W ramach inwestycji „Przebudowa ulicy Wodnej w Kamieńcu Wrocławskim”, zaplanowano wykonanie urządzenia wodnego, tj. wylotu z otwartego systemu kanalizacji deszczowej w formie ścieku skarpowego z prefabrykowanych elementów betonowych do rowu przydrożnego drogi powiatowej oraz wylotu do rowu melioracyjnego, służącego do odprowadzania wód opadowych i roztopowych, ujętych w otwarte i zamknięte systemy kanalizacji deszczowej z terenu projektowanej zabudowy, tj.: nawierzchni utwardzonej – drogi gminnej i chodnika ul. Wodnej w Kamieńcu Wrocławskim, zlokalizowanej na terenie działki nr 758/1 AM-4, obręb Kamieniec Wrocławski, gmina Czernica. W ramach inwestycji zaplanowano także, przebudowę istniejącego przepustu na rowie melioracyjnym, zlokalizowanym na terenie działki nr 757 AM-4, obręb Kamieniec Wrocławski. Projektuje się przebudowę istniejącego rurociągu na rowie, poprzez zmianę średnicy rurociągu na  $\varnothing 400$  mm. Istniejący przepust średnicy 160 mm zostanie zdemontowany, a w miejscu zdemontowanego odcinka zaplanowano wykonać zarzucenie za pomocą rury żelbetonowej  $\varnothing 400$  mm o długości 14,2 m wraz z betonową studnią połączeniową DN 1200, do której wpięty zostanie przykanalik wpustu deszczowego, zbierającego wody z południowej części ul. Wodnej w Kamieńcu Wrocławskim. Odprowadzanie wód opadowych z powierzchni drogi (północnej części ul. Wodnej w Kamieńcu Wrocławskim) przewidziano jako powierzchniowe, poprzez odpowiednie uformowanie spadków poprzecznych i podłużnych na jej nawierzchni, w wyniku czego, wody ujęte z powierzchni jezdni i chodnika, ściekiem z betonowych płyt korytkowych kierowane będą do rowu przydrożnego w drodze powiatowej (ul. Szkolna) na teren działki nr 759 AM-4, obręb Kamieniec Wrocławski, gmina Czernica.
2. Na podstawie § 17 ust. 1 pkt 1 rozporządzenia Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 12 lipca 2019 r. w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego oraz warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu do wód lub do ziemi ścieków, a także przy odprowadzaniu wód opadowych lub roztopowych do wód lub do urządzeń wodnych /Dz. U. z 2019 r., poz. 1311/ wody opadowe lub roztopowe, ujęte w otwarte lub zamknięte systemy kanalizacyjne, pochodzące z zanieczyszczonej powierzchni szczelnej: terenów przemysłowych, składowych, baz transportowych, portów, lotnisk, miast, dróg zaliczanych do kategorii dróg krajowych, wojewódzkich lub powiatowych klasy G, a także parkingów o powierzchni powyżej 0,1 ha, w ilości, jaka powstaje z opadów o natężeniu co najmniej 15 l na sekundę na 1 ha, mogą być wprowadzane do wód lub do urządzeń wodnych, z wyjątkiem przypadków, o których mowa w art. 75a ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. *Prawo wodne*, o ile nie zawierają substancji

zanieczyszczających w ilościach przekraczających 100 mg/l zawiesiny ogólnej oraz 15 mg/l węglowodorów ropopochodnych.

3. Wody opadowe i roztopowe z terenu istniejącej zabudowy, tj.: nawierzchni utwardzonej - wewnętrznej drogi gminnej - ul. Wodnej, wprowadzane są za pośrednictwem projektowanych wylotów do rowów, dlatego też ustalono dla nich najwyższe dopuszczalne wartości wskaźników zanieczyszczeń zgodnie z rozporządzeniem Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 12 lipca 2019 r. w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego oraz warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu do wód lub do ziemi ścieków, a także przy odprowadzaniu wód opadowych lub roztopowych do wód lub do urządzeń wodnych /Dz. U. z 2019 r., poz. 1311/. Biorąc pod uwagę powierzchnie uszczelnione, z których odprowadzane są wody opadowe i roztopowe, a także mając na uwadze to, że wody pochodzą z powierzchni innych niż wymienione § 17 ust. 1 pkt 1 rozporządzenia Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 12 lipca 2019 r. w sprawie substancji szczególnie szkodliwych dla środowiska wodnego oraz warunków, jakie należy spełnić przy wprowadzaniu do wód lub do ziemi ścieków, a także przy odprowadzaniu wód opadowych lub roztopowych do wód lub do urządzeń wodnych /Dz. U. z 2019 r., poz. 1311/, zgodnie z § 17 ust. 2 rozporządzenia Ministra Gospodarki Morskiej i Żeglugi Śródlądowej z dnia 12 lipca 2019 r., mogą być odprowadzane do odbiornika bez oczyszczania. Zatem odprowadzanie przedmiotowych wód opadowych i roztopowych nie będzie miało negatywnego wpływu na stan jednolitej części wód powierzchniowych (JCWP) oraz jednolitej części wód podziemnych (JCWPd) i realizację celów środowiskowych dla nich określonych.
4. Inwestycja zlokalizowana jest w obszarze jednolitych części wód powierzchniowych: o nazwie „Kanał Graniczny”, kod JCWP: PLRW600023136769 oraz w obszarze jednolitych części wód podziemnych: kod JCWPd: PLGW600096.
5. Na terenie objętym inwestycją nie występują formy ochrony przyrody, a teren inwestycji, nie jest zlokalizowany w obszarze specjalnej ochrony - obszaru Natura 2000. Planowana inwestycja, nie będzie stwarzać bezpośredniego i pośredniego zagrożenia dla chronionego środowiska przyrodniczego na etapie budowy i eksploatacji.

Pozwolenie wodnoprawne określone w niniejszej decyzji, nie narusza postanowień art. 396 ust. 1 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. *Prawo wodne*, a w szczególności:

1. ustaleń Planu gospodarowania wodami na obszarze dorzecza Odry, stanowiącego załącznik do rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 18 października 2016 r. w sprawie *Planu gospodarowania wodami na obszarze dorzecza Odry* /Dz. U. z 2016 r., poz. 1967/,
2. ustaleń warunków korzystania z wód regionu wodnego, ustalonych w rozporządzeniu Nr 9/2016 Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej we Wrocławiu z dnia 14 lipca 2016 r. w sprawie *ustalenia warunków korzystania z wód regionu wodnego Środkowej Odry* (Dziennik Urzędowy Województwa Dolnośląskiego z 2016 r., poz. 3675),
3. ustaleń planu zarządzania ryzykiem powodziowym, stanowiącego załącznik do rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 18 października 2016 r. w sprawie *przyjęcia Planu zarządzania ryzykiem powodziowym dla obszaru dorzecza Odry* /Dz. U. z 2016 r., poz. 1938/,
4. ustaleń miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego.

Dyrektor Zarządu Zlewni we Wrocławiu PGW Wody Polskie w dniu 25.11.2019 r., zawiadomił zainteresowane strony (w trybie art. 61 § 4 *k.p.a.*) o wszczęciu postępowania w przedmiotowej sprawie. Stosownie do zawiadomienia, strony miały możliwość zapoznania się z dokumentami dołączonymi do wniosku oraz złożenia wniosków czy zastrzeżeń do prowadzonego postępowania.

Zgodnie z art. 400 ust. 7 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. *Prawo wodne*, informację o wszczęciu postępowania podano do publicznej wiadomości, poprzez jej umieszczenie na stronie Biuletynu Informacji Publicznej: <http://wodypolskie.bip.gov.pl> oraz umieszczenie na okres 14 dni na tablicy ogłoszeń, w siedzibach: Dyrektora Zarządu Zlewni we Wrocławiu PGW Wody Polskie oraz Wójta Gminy Czernica.

W wyznaczonym terminie strony postępowania nie wniosły do sprawy żadnych wniosków ani zastrzeżeń, a przeprowadzone postępowanie administracyjne wykazało, że nie ma przeszkód do wydania przedmiotowego pozwolenia, w zakresie i na warunkach określonych w niniejszej decyzji.

W toku postępowania wnioskodawca składał uzupełnienia do wniosku. Ostatnie uzupełnienie złożono dnia 14 listopada 2019 r.

Decyzję wydano na podstawie formalnych i materialnych przepisów prawa powołanych w podstawie prawnej, w brzmieniu obowiązującym w dniu złożenia wniosku, określając szczegółowe warunki pozwolenia, w celu zabezpieczenia słuszych interesów stron.

Z uwagi na fakt, że rowy oraz projektowane wyloty kanalizacji deszczowej (wyloty służące do wprowadzania wody do wód, do ziemi lub do urządzeń wodnych), zostały zaliczone do katalogu urządzeń wodnych, przez które rozumie się urządzenia lub budowle służące do kształtowania zasobów wodnych lub korzystania z tych zasobów (art. 16 pkt 65 lit. a i f ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. *Prawo wodne*), a także z uwagi na to, że przepisy ustawy dotyczące wykonania urządzeń wodnych stosuje się odpowiednio do: odbudowy, rozbudowy, nadbudowy, przebudowy, rozbioru lub likwidacji tych urządzeń (art. 17 ust. 1 pkt 4 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. *Prawo wodne*), pozwolenie wodnoprawne na przebudowę rowu i wykonanie wylotu wydano bezterminowo. Zgodnie bowiem z art. 400 ust. 6 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. *Prawo wodne*, obowiązek ustalenia czasu obowiązywania nie dotyczy pozwoleń wodnoprawnych na wykonanie urządzeń wodnych. Natomiast, w myśl art. 400 ust. 1 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. *Prawo wodne*, na odprowadzanie wód opadowych i roztopowych w ramach usługi wodnej, pozwolenie wodnoprawne wydano zgodnie z wnioskiem, na czas określony, tj. na okres 30 lat.

Mając powyższe ustalenia na uwadze – orzeczono jak w sentencji.

## POUCZENIE

1. Od decyzji służy stronom odwołanie do Dyrektora Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej we Wrocławiu PGW Wody Polskie, za pośrednictwem Dyrektora Zarządu Zlewni Wód Polskich we Wrocławiu (ul. Tadeusza. Kościuszki 29 E, 50-011 Wrocław), w terminie 14 dni od dnia jej doręczenia – art. 14 ust. 4 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. *Prawo wodne*.
2. W trakcie biegu terminu do wniesienia odwołania strona może zrzec się prawa do wniesienia odwołania wobec organu administracji publicznej, który wydał decyzję – art. 127a § 1 *Kodeksu postępowania administracyjnego*.
3. Z dniem doręczenia organowi administracji publicznej oświadczenia o zrzeczeniu się prawa do wniesienia odwołania przez ostatnią ze stron postępowania, decyzja staje się ostateczna i prawomocna – art. 127a § 2 *Kodeksu postępowania administracyjnego*.
4. Pozwolenie wodnoprawne nie rodzi praw do nieruchomości i urządzeń wodnych koniecznych do jego realizacji oraz nie narusza prawa własności i uprawnień osób trzecich przysługujących wobec tych nieruchomości i urządzeń – art. 393 ust. 4 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. *Prawo wodne*.
5. Pozwolenie wodnoprawne wygasa, jeżeli zakład nie rozpoczął wykonywania urządzeń wodnych w terminie 3 lat od dnia, w którym pozwolenie wodnoprawne na wykonanie tych urządzeń stało się ostateczne – art. 414 ust. 1 pkt 3 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. *Prawo wodne*.

6. Pozwolenie wodnoprawne można cofnąć lub ograniczyć bez odszkodowania, jeżeli zakład nie rozpoczął w terminie korzystania z uprawnień wynikających z pozwolenia wodnoprawnego innych niż określone w art. 414 ust. 1 pkt 3, lub nie korzystał z tych uprawnień przez okres co najmniej 2 lat – art. 415 pkt 5 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. *Prawo wodne*.
7. Decyzja niniejsza nie stanowi pozwolenia na budowę w rozumieniu przepisów ustawy z dnia 7 lipca 1994 r. *Prawo budowlane* (Dz. U. z 2019 r., poz. 1186/).

**Adnotacja dot. opłat:**

Zgodnie z art. 398 ust. 3 i 4 ustawy z dnia 20 lipca 2017 r. *Prawo wodne* (Dz. U. z 2018 r. poz. 2268 ze zm./ za wydanie pozwolenia wodnoprawnego uliszczono opłatę w wysokości – 4 x 217 zł = 868 zł (słownie: osiemset sześćdziesiąt osiem zł).

Zgodnie z art. 7 pkt 3 ustawy z dnia 16 listopada 2006 r. o opłacie skarbowej (Dz. U. z 2019 r., poz. 1000 ze zm./ złożenie dokumentu stwierdzającego udzielenie pełnomocnictwa zwolnione jest od opłaty skarbowej.

DYREKTOR

Agnieszka Gamiak-Bień

**Otrzymują [ZPO]:**

1. Gmina Czernica  
ul. Kolejowa 3, 55-003 Czernica  
reprezentowana przez: Pana Pawła Brucko-Stempkowskiego  
adres do korespondencji:  
Paweł Brucko-Stempkowski  
BS-Projekt Paweł Brucko-Stempkowski
2. Powiat Wrocławski – Zarząd Powiatu Wrocławskiego  
ul. Tadeusza Kościuszki 131, 50-440 Wrocław
3. Skarb Państwa – Starosta Powiatu Wrocławskiego  
ul. Tadeusza Kościuszki 131, 50-440 Wrocław
4. Wojewódzki Urząd Ochrony Zabytków we Wrocławiu  
ul. Władysława Łokietka 11, 50-243 Wrocław

**Do wiadomości:**

1. Wojewódzki Inspektorat Ochrony Środowiska  
ul. Chelmońskiego 14, 51-630 Wrocław
2. WR.ZZI
3. WR.ZUZ - aa